

Description

VivaStyle Paint On Plus is a brush-on whitening varnish for lightening vital and non-vital teeth. The product is administered by the user.

Composition

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.
Active ingredient: 6% hydrogen peroxide.

One stand-tube contains 17 g varnish. This corresponds to 20 ml.

Indication

- Whitening of discoloured vital teeth
- Whitening of discoloured non-vital teeth

Contraindication

VivaStyle Paint On Plus should not be used

- during pregnancy or lactation;
- by children;
- by heavy smokers;
- by people who consume large quantities of alcohol;
- by people who are known to be allergic to any of the material's ingredients;
- in the presence of cervically exposed teeth;
- in the presence of untreated primary or secondary caries;
- in the presence of restorations with marginal gaps.

Applicable to EU countries:

Contains hydrogen peroxide. Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them. Not to be used on a person under 18 years of age. To be only sold to dental practitioners. For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use. Keep out of the reach of children.

Side effects

Temporary irritation of the mucous membrane or sensitivity of the teeth may occur. These side effects usually subside within a short time after the treatment is finished or discontinued. Ingestion may result in temporary irritation of the stomach.

Application

- Before VivaStyle Paint On Plus is used, the dental professional should carefully examine the patient's medical history, inform the patient about the application procedure and clean the patient's teeth professionally. VivaStyle Paint On Plus is administered by the patient at home as instructed by the dental profession. It is advisable for the dental professional to monitor the whitening process.
- The first application of any tooth whitening cycle should be performed by a dentist or under their supervision, provided the same level of safety is guaranteed. Subsequently, the varnish must be placed at the disposal of the patient to complete the bleaching cycle at home.
- Individual teeth as well as an entire row of teeth can be whitened.

VivaStyle® Paint On Plus

VivaStyle® Paint On Plus

EN	Instructions for Use Tooth whitening varnish	FI	Käyttöohjeet Hamppaiden valkaisulakka	RU	Инструкция по применению Лак для отбеливания зубов
DE	Gebrauchsinformation Lack zur Zahnaufhellung	NO	Bruksanvisning Lakk til bleking av tenner	UK	Інструкції щодо використання Лак для відбілювання зубів
FR	Mode d'emploi Vernis de blanchiment dentaire	NL	Gebruiksaanwijzing Lak voor het witter maken van tanden	ET	Kasutusjuhised Hammasete valgenduslakk
IT	Istruzioni d'uso Lacca per lo sbiancamento	EL	Οδηγίες Χρήσεως Βερνίκι λεύκανσης δοντιών	LV	Lietošanas instrukcija Zobu balināšanas laka
ES	Instrucciones de uso Barniz de blanqueamiento dental	TR	Kullanma Talimatı Diş beyazlatma jeli	LT	Naudojimo instrukcijos Dantų balinimo lakas
PT	Instruções de Uso Verniz para clareamento dental	SL	Navodila za uporabo Lak za beljenje zob		
SV	Bruksanvisning Lack för tandblekning	HR	Upute za uporabu Lak za izbjeljivanje zubi	BG	Инструкции за употреба Лак за избелване на зъби
DA	Bruksanvisning Lak til tandblegning	CS	Návod k použití Lak na bělení zubů	SQ	Udhëzimet e përdorimit Lustër për zbardhjen e dhëmbëve
				RO	Instrucțiunile de utilizare Lac de albire a dinților

Step-by-step instructions

1. Clean teeth thoroughly. Use dental floss to clean between the teeth. Rinse well.
2. Fill the dispensing cup up to the brim with VivaStyle Paint On Plus. The dispensed amount is usually enough for treating the teeth of both the upper and lower jaw.
3. Pull the lips up and to the side so that the teeth are clearly visible.
4. Use a soft absorbent paper towel to blot dry the facial surfaces of the upper teeth. Keep retracting the lips so that the tooth surface remains dry.
5. Apply a thin even layer of VivaStyle Paint On Plus to the front teeth with the brush. Paint along the sides of the teeth as well as along the gumline. Make sure that the varnish does not get on the gums. Retract the lips for another 30 seconds to enable the varnish to dry. The varnish has a matt white appearance when it has set.
6. Subsequently, dry the lower teeth and repeat the above steps up to the stage where the varnish is left to dry.
7. Close the mouth. The varnish is left on the teeth for 10 minutes. Note: Do not eat, drink or smoke during this time.
8. After 10 minutes, remove the varnish by brushing the teeth with a soft toothbrush without tooth paste. Rinse thoroughly. Spit everything out – do not swallow.
9. Use VivaStyle Paint On Plus daily without skipping a day. The varnish may be applied once or twice a day, depending on how the treatment fits into the daily schedule. A new dispensing cup and brush should be used for every application.

Notes

The following points should be noted in particular during the treatment:

- Avoid consuming citrus fruit and fruit juices, as they can promote hypersensitivity.
- Avoid, or at least minimize, the consumption of coffee, tea, red wine and colas as well as smoking to prevent the risk of staining the teeth.
- Only natural teeth are whitened. The appearance of existing restorations in the front teeth may no longer match that of the whitened teeth. Therefore, these restorations may have to be replaced.
- The treatment with VivaStyle Paint On Plus should be completed at least two weeks prior to the placement of tooth-coloured restorations.
- The teeth cannot be made to look whiter than their natural colour.
- The application of a thicker layer or several layers of varnish does not improve the results.
- The set varnish may appear to coat the teeth unevenly.

If you have any questions about the treatment or if you experience uncomfortable sensitivity, please contact your dental office.

Warning

Avoid contact of the material with the skin, mucous membrane and eyes. After accidental contact, rinse the affected area with copious amounts of water. If contact with the eyes occurs, immediately rinse with plenty of water and seek medical advice.

Storage

- VivaStyle Paint On Plus is highly flammable
- Protect VivaStyle Paint On Plus from heat and sunlight
- Do not use after the date of expiration
- Store at 2 – 28 °C / 36 – 82 °F.

Keep out of the reach of children!

The material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the products for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Deutsch

Beschreibung

Bei VivaStyle Paint On Plus handelt es sich um einen Lack, der zum Aufhellen vitaler und devitaler Zähne dient. Das Produkt wird durch den Verbraucher angewendet. Es wird mit Hilfe eines Pinsels appliziert.

Zusammensetzung

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Aktiver Bestandteil: 6% Wasserstoffperoxid.

Eine Standtube enthält 17 g Lack. Dies entspricht 20 ml.

Indikation

- Aufhellen verfärbter vitaler Zähne
- Aufhellen verfärbter devitaler Zähne

Gegenanzeigen

VivaStyle Paint On Plus darf nicht angewendet werden:

- während der Schwangerschaft und der Stillperiode
- bei Kindern
- bei starken Rauchern
- bei starkem Alkoholkonsum
- bei bekannter Allergie auf einen der Inhaltsstoffe
- bei freiliegenden Zahnhälsen
- bei unversorgter Primär- bzw. Sekundärkaries
- bei Restaurationen mit offenen Rändern

Für die Länder der EU gilt:

Enthält Wasserstoffperoxid. Kontakt mit den Augen vermeiden. Sofort Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Nicht bei Personen unter 18 Jahren anwenden. Darf nur an Zahnärzte abgegeben werden. In jedem Anwendungszyklus muss die erste Anwendung stets einem Zahnarzt vorbehalten sein oder unter dessen direkter Aufsicht erfolgen, falls ein gleichwertiges Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Danach muss das Mittel dem Verbraucher für den verbleibenden Anwendungszyklus bereitgestellt werden. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Nebenwirkungen

Es kann kurzzeitig zu Irritationen der Schleimhaut und überempfindlichen Zähnen kommen. Diese Symptome verschwinden in der Regel innerhalb kurzer Zeit nach Beendigung bzw. Unterbrechung der Behandlung. Bei Verschlucken kann es zu kurzzeitiger Irritation des Magens kommen.

Anwendung

- Vor dem ersten Einsatz von VivaStyle Paint On Plus sollten eine gründliche Befundaufnahme, Information hinsichtlich der Anwendung sowie eine professionelle Zahnreinigung in der Zahnarztpraxis erfolgen. VivaStyle Paint On Plus wird vom instruierten Patienten zu Hause angewendet. Die professionelle Kontrolle der Zahnaufhellung empfiehlt sich ebenfalls.
- In jedem Anwendungszyklus muss die erste Anwendung stets einem Zahnarzt vorbehalten sein oder unter dessen direkter Aufsicht erfolgen, falls ein gleichwertiges Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Danach muss das Mittel dem Verbraucher für den verbleibenden Anwendungszyklus bereitgestellt werden.
- Es können sowohl einzelne Zähne als auch die ganze Zahnreihe aufgehellt werden.

Step by step

1. Die Zähne sorgfältig putzen. Die Zwischenräume mit Zahnseide reinigen. Gründlich ausspülen.
2. VivaStyle Paint On Plus in ein Portionierungsschälchen bis zum Rand einfüllen. Diese Menge reicht normalerweise für die Behandlung von Ober- und Unterkiefer.
3. Die Lippen so hoch- und zur Seite ziehen, dass die Zähne gut zu sehen sind.
4. Die Front der Oberkieferzähne mit einem weichen, saugfähigen Papiertuch trocken tupfen. Die Lippen weiterhin wegziehen, damit die Zahnoberflächen trocken bleiben.
5. Mit dem Pinsel eine dünne Schicht VivaStyle Paint On Plus gleichmässig auf die oberen Zähne auftragen. Auch in Richtung der Zwischenräume sowie entlang des Zahnfleischrandes. Eine direkte Benetzung des Zahnfleisches ist zu vermeiden. Die Lippe noch ca. 30 Sekunden hochziehen, damit der Lack abtrocknen kann. Er erscheint dann matt weiss.
6. Im Anschluss die Unterkieferzähne trocknen und das Vorgehen wie oben beschrieben bis zum Aushärten des Lackes wiederholen.
7. Den Mund wieder schliessen. Der Lack verbleibt 10 Minuten auf den Zähnen. Hinweis: In dieser Zeit nicht essen, trinken oder rauchen.
8. Nach 10 Minuten den Lack mit einer weichen Zahnbürste ohne Zahnpasta entfernen. Gründlich spülen. Ausspucken – nicht schlucken.
9. VivaStyle Paint On Plus jeden Tag ohne Unterbrechung anwenden. Der Lack kann einmal oder zweimal pro Tag angewendet werden, je nachdem wie sich die Behandlung in den Tagesablauf integrieren lässt. Jeweils ein neues Portionierungsschälchen und einen ungebrauchten Pinsel benutzen.


ivoclar
vivadent[®]
clinical

Date information prepared:
2018-12-18/Rev. 5
603047/WW


ivoclar
vivadent[®]
clinical

Hinweise

Bis die Behandlung beendet ist:

- Den Verzehr von Zitrusfrüchten und Obstsaften vermeiden, da sie Überempfindlichkeiten fördern können
- Den Konsum von Kaffee, Schwarztee, Rotwein und Cola-Getränken sowie Rauchen vermeiden bzw. zumindest reduzieren, um der Gefahr von Verfärbungen vorzubeugen
- Es werden nur die natürlichen Zähne aufgehellte. Vorhandene Restaurationen im sichtbaren Bereich passen nach der Behandlung farblich eventuell nicht mehr zu den aufgehellten Zähnen und sind gegebenenfalls zu ersetzen.
- Die VivaStyle Paint On Plus Anwendung sollte mindestens zwei Wochen vor einer Versorgung mit zahnfarbenen Restaurationen abgeschlossen sein.
- Die Zähne können nicht über die individuelle natürliche Zahnfarbe hinaus aufgehellte werden.
- Das Aufbringen einer dickeren oder mehrerer Lackschichten übereinander führt nicht zu besseren Ergebnissen.
- Nach dem Abtrocknen kann es den Anschein haben, als ob die Lackschicht die Zähne nicht ganz gleichmässig überzieht.

Falls Sie Fragen zur Behandlung haben oder unangenehme Empfindlichkeiten auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Zahnarzt in Verbindung.

Warnhinweis:

Haut-, Schleimhaut- und Augenkontakt vermeiden. Nach versehentlichem Kontakt die betroffenen Regionen mit viel Wasser spülen. Nach Kontakt mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und Arzt konsultieren.

Lagerungshinweise:

- VivaStyle Paint On Plus ist hochentzündlich
- VivaStyle Paint On Plus vor Hitze und Sonnenlicht schützen
- Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden
- Lagerung bei 2–28 °C

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Die Produkte wurden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und müssen gemäss Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Français**Description**

VivaStyle Paint On Plus est un vernis d'éclaircissement des dents vivantes et dévitalisées, présenté en pinceau applicateur, et appliqué par le patient.

Composition

Alcool, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Composant actif : 6% de peroxyde d'hydrogène Un tube contient 17 g de vernis. Cela correspond à 20 ml.

Indication

- Éclaircissement sur dents vivantes
- Éclaircissement sur dents dévitalisées

Contre-indication

VivaStyle Paint On Plus ne doit pas être utilisé

- pendant la grossesse et l'allaitement
- pour l'éclaircissement chez l'enfant
- en cas de forte consommation de tabac
- en cas de forte consommation d'alcool
- en cas d'allergie connue à l'un des composants
- en présence de collet dénudé
- en présence de caries primaires et secondaires non soignées
- dans le cas de restaurations aux limites non étanches

Valable pour les pays de l'UE :

Contient du peroxyde d'hydrogène. Éviter le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Ne pas utiliser chez les enfants/ adolescents âgés de moins de dix-huit ans. Doit être vendu uniquement à des praticiens de l'art dentaire. Pour chaque cycle d'utilisation, la première utilisation doit être effectuée uniquement par des praticiens de l'art dentaire ou sous leur supervision directe, si un niveau de sécurité équivalent est assuré. Ensuite, à fournir au consommateur pour terminer le cycle d'utilisation. Ne pas laisser à la portée des enfants.

Effets secondaires

Une sensibilité passagère de la muqueuse ou des dents peut apparaître. Elle disparaît généralement rapidement dès l'interruption ou la fin du traitement. L'ingestion du produit peut provoquer une irritation passagère de l'estomac.

Application

- Avant d'appliquer VivaStyle Paint On Plus, le praticien doit effectuer un diagnostic médical et dentaire complet, informer le patient sur l'utilisation et la durée du traitement, et procéder à un nettoyage professionnel des dents. Il est conseillé au praticien de suivre régulièrement l'évolution du traitement d'éclaircissement.
- La première application de tout traitement d'éclaircissement doit être effectuée par le chirurgien-dentiste, ou sous le contrôle de celui-ci, à condition que le même niveau de sécurité soit respecté. Ensuite, le vernis sera mis à disposition du patient qui terminera son traitement chez lui.
- L'éclaircissement peut être réalisé sur les dents de manière individuelle, ou sur une arcade complète.

Étape par étape

1. Se brosser soigneusement les dents. Utiliser du fil dentaire pour nettoyer les espaces inter dentaires. Bien rincer.
2. Remplir la dosette jusqu'au bord de VivaStyle Paint On Plus. Cette quantité est généralement suffisante pour traiter les dents des arcades inférieure et supérieure.
3. Tirer les lèvres vers le haut et sur le côté, de manière à dégager complètement les dents.
4. Utiliser un papier absorbant doux pour sécher la face visible des dents du haut. Garder les lèvres rétractées pour que la surface de la dent reste sèche.

5. Applicare una couche fine et régulière de VivaStyle Paint On Plus sur les dents de devant à l'aide du pinceau. Passer le pinceau sur les dents et le long de la gencive. Attention à ne pas mettre de vernis sur la gencive. Maintenir les lèvres pendant environ 30 secondes pour laisser sécher le vernis. Le vernis doit avoir une apparence blanc mat.
6. Ensuite, sécher les dents du bas et répéter les étapes 3 à 5.
7. Fermer la bouche. Laisser le vernis agir sur les dents pendant 10 minutes. Attention : Ne pas manger, boire, ni fumer pendant ce laps de temps.
8. Après 10 minutes, retirer le vernis à l'aide d'une brosse à dents sans dentifrice. Rincer soigneusement. Cracher la totalité du produit – ne pas avaler.
9. Utiliser VivaStyle Paint On Plus quotidiennement, sans interruption jusqu'à la fin du traitement. Le vernis peut être appliqué une à deux fois par jour en fonction de la disponibilité des patients. Utiliser une nouvelle dosette et un nouveau pinceau à chaque application.

Conseils

Pendant toute la durée du traitement, il est important de tenir compte des points suivants :

- Éviter la consommation d'agrumes et de jus de fruits qui pourraient entraîner des sensibilités.
- Éviter, du moins minimiser la consommation de café, thé, vin rouge, boissons à base de cola, tabac, afin de limiter le risque de coloration des dents.
- Seules les dents naturelles peuvent être éclaircies. Si après traitement, les restaurations déjà en place ont une teinte qui ne correspond plus à celle des dents éclaircies, il convient de les remplacer.
- Un intervalle d'au moins deux semaines doit être observé entre le traitement avec VivaStyle Paint On Plus et la réalisation des restaurations.
- Les dents ne peuvent pas être rendues plus blanches que leur teinte naturelles.
- L'application d'une couche plus épaisse ou de plusieurs couches de vernis n'améliore pas les résultats.
- Le vernis, une fois sec, peut sembler ne pas recouvrir les dents de manière uniforme.

Si vous ressentez une sensibilité ou si vous avez des questions relatives au traitement, prenez contact avec votre chirurgien-dentiste.

Mise en garde

Éviter tout contact avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la région concernée. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment et consulter un ophtalmologue.

Conservation

- VivaStyle Paint On Plus est hautement inflammable
- Garder VivaStyle Paint On Plus à l'abri du soleil et de la chaleur
- Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption
- Conservation entre 2 et 28 °C

Conserver hors de portée des enfants !

Ce produit a été développé pour un usage dentaire. Il doit être mis en œuvre en respectant scrupuleusement le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est responsable des tests effectués sur le matériau et qui ne sont pas explicitement énoncés dans le mode d'emploi.

Italiano

Descrizione

VivaStyle Paint On Plus è una lacca indicata per lo sbiancamento dei denti vitali e devitalizzati. Il prodotto viene applicato dal consumatore. La lacca viene applicata mediante l'uso di un pennellino.

Composizione

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Componente attiva: 6% perossido d'idrogeno.

Un tubetto contiene 17 g di lacca, corrispondenti a 20 ml.

Indicazioni

- sbiancamento di denti vitali discromici
- sbiancamento di denti devitalizzati discromici

Controindicazioni

VivaStyle Paint On Plus non deve essere utilizzato in:

- gravidanza o in periodo d'allattamento
- bambini
- forti fumatori
- pazienti che fanno ampio uso di bevande alcoliche
- pazienti allergici ad uno qualsiasi dei componenti del prodotto
- in presenza di denti con colletto esposto
- in presenza di carie primarie e secondarie non trattate
- in presenza di corone e ponti con fessure marginali

Per i paesi EU vale:

Contiene perossido di idrogeno. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi, in caso di contatto con il prodotto. Da non utilizzare su persone di età inferiore a 18 anni. Vendita destinata esclusivamente ai dentisti. Per ciascun ciclo di utilizzo, la prima utilizzazione è riservata ai dentisti o deve avvenire sotto la loro diretta supervisione se si garantisce un livello di sicurezza equivalente. In seguito il prodotto deve essere fornito al consumatore per completare il ciclo di utilizzo. Tenere lontano dalla portata dei bambini!

Effetti collaterali

Temporaneamente si possono avere lievi irritazioni delle mucose ed un'ipersensibilità dentale. Di norma questi sintomi scompaiono rapidamente al termine del trattamento o con l'interruzione di esso. Un'ingestione involontaria può causare una temporanea irritazione dello stomaco.

Applicazione

- Prima dell'applicazione di VivaStyle Paint On Plus è opportuno fare un'approfondita anamnesi del paziente, istruirlo sul corretto utilizzo della lacca, ed eseguire una detersione professionale dei denti nello studio dentistico. VivaStyle Paint On Plus viene applicato a domicilio dal paziente precedentemente istruito. E' inoltre consigliato il controllo professionale dello sbiancamento.
- In ogni ciclo di utilizzo il primo utilizzo deve essere riservato all'odontoiatra o avvenire sotto la sua diretta supervisione, qualora sia garantito un equivalente grado di sicurezza. Quindi il prodotto deve essere messo a disposizione del consumatore per il rimanente ciclo di utilizzo.
- E' possibile lo sbiancamento di singoli denti nonché dell'intera arcata.

Step by step

1. Prima dell'utilizzo, pulire attentamente i denti e pulire gli spazi interdentali con filo interdentale. Sciacquare accuratamente.
2. Riempire il bicchierino VivaStyle Paint On Plus fino all'orlo. Questa quantità è normalmente sufficiente per un trattamento dei denti dell'arcata superiore e inferiore.
3. Tenere le labbra sollevate e retratte lateralmente in modo da esporre appieno i denti.
4. Tamponare l'umidità con carta assorbente morbida per rendere asciutte le superfici vestibolari dei denti dell'arcata superiore. Mantenere le labbra sempre retratte, al fine di mantenere asciutte le superfici dentarie.
5. Applicare con il pennellino un sottile strato di VivaStyle Paint On Plus omogeneamente sui denti dell'arcata superiore, negli spazi interdentali e lungo il perimetro cervicale. Evitare di entrare in contatto diretto con le gengive. Mantenere sollevate le labbra ancora per ca. 30 secondi, per consentire alla lacca di asciugare. La lacca asciutta ha un aspetto bianco gessoso.
6. Successivamente, asciugare i denti dell'arcata inferiore e procedere come sopra descritto, fino all'asciugatura della lacca.
7. Chiudere la bocca. Lasciar agire la lacca sui denti per 10 minuti. Nota: in questa fase non ingerire cibo o bevande, non fumare.
8. Al termine dei 10 minuti eliminare la lacca con uno spazzolino morbido, senza dentifricio. Sciacquare abbondantemente. Sputare – non ingerire.
9. Proseguire l'applicazione di VivaStyle Paint On Plus quotidianamente senza interruzione, fino al termine del trattamento. La lacca può essere applicata una o due volte al giorno, a seconda della compatibilità del trattamento con i propri impegni quotidiani. Ad ogni applicazione, utilizzare un nuovo bicchierino e un nuovo pennellino.

Avvertenze

Fino al termine del trattamento:

- Evitare il consumo di agrumi e succhi di frutta in quanto possono favorire l'insorgenza d'ipersensibilità.
- Evitare, o ridurre al minimo, il fumo, il consumo di caffè, tè, vino rosso e di bevande a base di Cola, per prevenire la formazione di macchie sui denti.
- VivaStyle Paint On Plus agisce solo sui denti naturali. Pertanto, al termine di un trattamento, i restauri presenti possono risultare cromaticamente più scuri rispetto alla colorazione più chiara dei denti trattati e potrà rendersi necessaria una loro sostituzione.
- Il trattamento con VivaStyle Paint On Plus dovrebbe essere concluso almeno due settimane prima di un trattamento con restauri di colore dentale.
- I denti non possono essere sbiancati oltre il loro naturale colore individuale.
- L'applicazione di uno strato maggiore o di più strati di lacca non migliora i risultati.
- Dopo l'asciugatura, si potrebbe avere l'impressione che la lacca non ricopra i denti in modo uniforme.

Per qualsiasi domanda sul trattamento o in caso di una spiacevole sensibilizzazione, contattare il proprio odontoiatra.

Avvertenze

Evitare il contatto con cute, mucose orali ed occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare il medico.

Avvertenze di conservazione

- VivaStyle Paint On Plus altamente infiammabile
- Proteggere VivaStyle Paint On Plus dal calore e dalla luce solare
- Non utilizzare dopo la data di scadenza
- Conservazione a 2 – 28 °C

Tenere il prodotto fuori della portata dei bambini!

Questo prodotto è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utilizzatore è responsabile per la sperimentazione del materiale per un impiego non esplicitamente indicato nelle istruzioni d'uso.

Español

Descripción

VivaStyle Paint On Plus es un barniz blanqueador que se aplica con cepillo para el blanqueamiento de los dientes vitales y no vitales. El producto es administrado por el usuario.

Composición

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Principio activo: peróxido de hidrógeno al 6%.

Un tubo contiene 17 g de barniz, que corresponden a 20 ml.

Indicaciones

- Blanqueamiento de dientes vitales decolorados.
- Blanqueamiento de dientes no vitales decolorados.

Contraindicaciones

VivaStyle Paint On Plus no debe usarse

- durante el embarazo o la lactancia;
- en niños;
- en fumadores empedernidos;
- en personas que consumen grandes cantidades de alcohol;
- en personas con alergia diagnosticada a cualquiera de los componentes del producto;
- en los casos de cuello dental expuesto;
- en presencia de caries primarias o secundarias no tratadas;
- en presencia de restauraciones con fisuras marginales.

Aplicable en los países de la UE:

Contiene agua oxigenada. Evitar todo contacto con los ojos. Enjuagar inmediatamente si el producto entra en contacto con estos. No utilizar en menores de 18 años. Venta exclusiva a odontólogos. En cada ciclo de utilización, el primer uso estará restringido a odontólogos o tendrá lugar bajo su supervisión directa, siempre que se garantice un grado de seguridad equivalente.

Posteriormente se suministrará al consumidor para completar el ciclo de utilización. Mantener fuera del alcance de los niños.

Efectos secundarios

Puede producirse irritación temporal en la mucosa oral o sensibilidad en los dientes. Estas reacciones adversas normalmente remiten poco después de finalizar o interrumpir el tratamiento. La ingestión puede causar una irritación pasajera en el estómago.

Aplicación

- Antes de usar VivaStyle Paint On Plus, el dentista examinará minuciosamente el historial médico del paciente, le informará del procedimiento de aplicación y le realizará una higiene bucodental. VivaStyle Paint On Plus es administrada por el paciente en casa siguiendo las instrucciones del dentista. Se recomienda que el dentista vigile el proceso de blanqueamiento.
- La primera aplicación de cualquier ciclo de blanqueamiento la hará un dentista, o un profesional dental supervisado por él, para garantizar siempre el mismo nivel de seguridad. Posteriormente, se entregará al paciente el barniz para que complete el ciclo de blanqueamiento en casa.
- Pueden blanquearse tanto dientes individuales como la fila dental completa.

Instrucciones paso a paso

1. Limpiar bien los dientes. Usar hilo dental para limpiar los espacios interdientales. Enjuagar bien.
2. Llenar el vaso de dispensación hasta el borde con VivaStyle Paint On Plus. La cantidad dispensada normalmente es suficiente para tratar los dientes superiores e inferiores.
3. Separar los labios hacia arriba y hacia el lado para que los dientes queden totalmente visibles.
4. Utilizar un papel absorbente suave para secar la superficie vestibular de los dientes superiores. Mantener los labios retraídos para mantener la superficie dental seca.
5. Aplicar con el cepillo una capa fina y uniforme de VivaStyle Paint On Plus a los dientes frontales. Aplicar longitudinalmente en los lados de los dientes y en la línea gingival. Asegurarse de que el barniz no toca las encías. Retraer los labios durante otros 30 segundos para permitir que seque el barniz. El barniz presenta un aspecto blanco mate.
6. A continuación, secar los dientes inferiores y repetir los pasos anteriores hasta el paso de secado del barniz.
7. Cerrar la boca. El barniz debe permanecer sobre los dientes durante 10 minutos. Nota: No comer, beber o fumar durante este tiempo.
8. Al cabo de 10 minutos, eliminar el barniz cepillando los dientes con un cepillo dental suave sin pasta de dientes. Enjuagar bien. Escupir los residuos – no tragarlos.
9. Use diariamente VivaStyle Paint On Plus sin saltarse ningún día. El barniz puede aplicarse una o dos veces al día, dependiendo de la adaptación del tratamiento a su vida diaria. Para cada aplicación debe usarse un vaso de dispensación y un cepillo nuevos.

Notas:

Durante el tratamiento deben observarse los siguientes puntos:

- Evitar el consumo de cítricos y zumos de cítricos, ya que pueden producir hipersensibilidad.
- Evitar, o al menos minimizar, el consumo de café, té, vino tinto y bebidas con cola así como fumar para prevenir la coloración de los dientes.
- Sólo se blanquean los dientes naturales. El aspecto de las restauraciones existentes de los dientes frontales puede no corresponder al de los dientes blanqueados. Por ello, puede ser necesario sustituir estas restauraciones.
- El tratamiento con VivaStyle Paint On Plus debe completarse al menos dos semanas antes de colocar la restauración de los dientes coloreados.
- La intención no es tener unos dientes más blancos que su color natural.
- La aplicación de una capa más gruesa o de varias capas de barniz no procura mejores resultados.
- Después de la aplicación puede dar la sensación de que el barniz no recubre los dientes de forma uniforme.

Si tiene cualquier duda sobre el tratamiento o experimenta una hipersensibilidad molesta, diríjase a su consulta dental.

Advertencia

Evitar el contacto del material con la piel, las mucosas y los ojos. En caso de contacto accidental, lavar la zona afectada con cantidad abundante de agua. Si se produce contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante agua y acudir al médico.

Notas:

Durante el tratamiento deben observarse los siguientes puntos:

- Evitar el consumo de cítricos y zumos de cítricos, ya que pueden producir hipersensibilidad.
- Evitar, o al menos minimizar, el consumo de café, té, vino tinto y bebidas con cola así como fumar para prevenir la coloración de los dientes.
- Sólo se blanquean los dientes naturales. El aspecto de las restauraciones existentes de los dientes frontales puede no corresponder al de los dientes blanqueados. Por ello, puede ser necesario sustituir estas restauraciones.
- El tratamiento con VivaStyle Paint On Plus debe completarse al menos dos semanas antes de colocar la restauración de los dientes coloreados.
- La intención no es tener unos dientes más blancos que su color natural.
- La aplicación de una capa más gruesa o de varias capas de barniz no procura mejores resultados.
- Después de la aplicación puede dar la sensación de que el barniz no recubre los dientes de forma uniforme.

Si tiene cualquier duda sobre el tratamiento o experimenta una hipersensibilidad molesta, diríjase a su consulta dental.

Advertencia

Evitar el contacto del material con la piel, las mucosas y los ojos. En caso de contacto accidental, lavar la zona afectada con cantidad abundante de agua. Si se produce contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante agua y acudir al médico.

Instrucciones sobre el almacenamiento

- VivaStyle Paint On Plus es muy inflamable.
- Proteger VivaStyle Paint On Plus del calor y de la luz solar.
- No usar después de la fecha de caducidad.
- Conservar a 2–28°C.

¡Manténgase fuera del alcance de los niños!

El material se ha desarrollado exclusivamente para su uso en odontología. El procesamiento debe realizarse siguiendo estrictamente las instrucciones de uso. No se aceptará responsabilidad alguna por daños derivados del incumplimiento de las instrucciones o del ámbito de aplicación indicado. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad y el uso de los productos para cualquier fin no recogido explícitamente en las Instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen una garantía de los atributos y no son vinculantes.

Descrição

VivaStyle Paint On Plus é um gel clareador em escova para o clareamento de dentes vitalizados e desvitalizados. O produto é administrado pelo usuário.

Composição

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Ingrediente ativo: Peróxido de hidrogênio a 6%.

Um tubo stand contém 17 g. de verniz. Isto corresponde a 20 ml.

Indicação

- Clareamento de dentes vitais descoloridos.
- Clareamento de dentes desvitalizados descoloridos.

Contra-indicação

VivaStyle Paint on Plus não deve ser usado:

- durante a gravidez ou lactação;
- por crianças;
- por fumantes invertebrados;
- por pessoas que consomem quantidades grandes de álcool;
- por pessoas que são alérgicas a quaisquer um dos ingredientes do material;
- na presença de áreas cervicais expostas;
- na presença de cáries primárias ou secundárias, sem tratamento;
- na presença de restaurações com falhas marginais.

Aplicável a países da EU:

Contém peróxido de hidrogênio. Evitar o contacto do produto com os olhos.

Enxaguar imediatamente se o produto entrar em contacto com os olhos.

Não utilizar em pessoas com idade inferior a 18 anos. Só pode ser vendido a dentistas. Para cada ciclo de utilização, a primeira utilização só pode ser feita por dentistas, ou sob a sua supervisão directa se for assegurado um nível de segurança equivalente. Posteriormente pode ser fornecido aos consumidores a fim de completar o ciclo de utilização. Manter fora do alcance de crianças.

Efeitos colaterais

Irritação temporária da mucosa ou sensibilidade dos dentes podem acontecer.

Estes efeitos colaterais normalmente baixam dentro de pouco tempo, depois que o tratamento for terminado ou descontinuado. A ingestão pode resultar em irritação temporária do estômago.

Aplicação

- Antes do VivaStyle Paint On Plus ser usado, o profissional dental deve examinar a história médica do paciente cuidadosamente, deve informar o paciente sobre o procedimento de aplicação e deve limpar, de um modo profissional, os dentes do paciente. VivaStyle Paint On Plus pode ser administrado pelo paciente em casa, depois de instruído pelo profissional dental. É aconselhável que o profissional dental possa monitorar o processo de clareamento.
- A primeira aplicação de qualquer ciclo de clareamento deve ser executada por um dentista ou sob a supervisão de um dentista, assegurando que o mesmo nível de segurança sempre esteja garantido. Em seguida, o verniz deverá ser colocado à disposição do paciente, para completar o ciclo de clareamento em sua própria casa.
- Tanto os dentes individuais, como também uma coluna inteira de dentes, podem ser clareados.

Instruções passo a passo

1. Limpar completamente os dentes. Usar um fio dental para limpar entre os dentes. Enxaguar bem.
2. Encher a xícara de medida até a borda com VivaStyle Paint On Plus. A quantia dispensada é normalmente suficiente para tratar os dentes de ambos os arcos (maxila e mandíbula).
3. Levantar os lábios para cima e para o lado, de uma forma que os dentes tornem-se claramente visíveis.
4. Empregar uma toalha de papel absorvente macia para secar as superfícies vestibulares dos dentes superiores. Continuar a retração dos lábios de tal forma que os dentes permaneçam secos.
5. Aplicar uma fina e constante camada de VivaStyle Paint On Plus nos dentes anteriores com uma escova. Pintar ao longo dos lados dos dentes como também ao longo da gengiva. Certificar-se que o verniz não alcance a gengiva. Retrair os lábios durante outros 30 segundos, permitindo a secagem do verniz. O verniz apresenta um aspecto branco e fosco quando está fixado.
6. A seguir, secar os dentes inferiores e repetir os passos anteriores até a fase onde o verniz é deixado para secar.
7. Fechar a boca. O verniz é deixado nos dentes durante 10 minutos.
Nota: não comer, beber ou fumar durante este tempo.
8. Depois de 10 minutos, remover o verniz escovando os dentes com uma escova de dentes macia, sem pasta de dentes. Enxaguar completamente. Cuspir tudo fora, não engulir.
9. Usar VivaStyle Paint On Plus diariamente, sem pular um dia. O verniz pode ser aplicado uma ou duas vezes por dia, dependendo de como o tratamento pode ser ajustado ao horário diário. Sempre, devem ser usadas uma xícara dispensadora nova e uma escova nova para cada aplicação.

Notas:

Em particular, os seguintes pontos deveriam ser notados durante o tratamento:

- Evitar consumir frutas cítricas e sucos de fruta, porque eles podem promover hipersensibilidade.
- Evitar, ou pelo menos minimizar, o consumo de café, chá, vinho tinto, refrigerantes e evitar de fumar para prevenir o risco de manchar os dentes.
- Apenas os dentes naturais podem ser clareados. O aparecimento das restaurações existentes nos dentes anteriores pode não emparelhar com os dentes clareados. Então, estas restaurações podem ter que ser substituídas.
- O tratamento com VivaStyle Paint On Plus deveria ser completado pelo menos duas semanas antes da colocação das novas restaurações.
- Os dentes não podem ser feitos para parecer mais brancos do que a sua cor natural.
- A aplicação de uma camada mais grossa ou de várias camadas de verniz não melhora os resultados.
- O verniz fixado pode parecer cobrir os dentes de modo desigual.

Se você tiver qualquer pergunta sobre o tratamento ou se você sofrer uma sensibilidade incômoda, por favor contatar o seu consultório dental.

Advertências

Evitar o contato do material com a pele, membrana mucosa e olhos. Depois de um contato acidental, enxaguar a área afetada com quantias copiosas de água. Se acontecer um contato com os olhos, imediatamente enxaguar com bastante água e buscar conselho médico.

Instruções de armazenamento

- VivaStyle Paint On Plus é altamente inflamável.
- Proteger VivaStyle Paint On Plus do calor e da luz solar.
- Não usar depois da data de vencimento.
- Armazenar em 2–28 °C.

Manter fora do alcance das crianças.

Este material foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. O processamento deve ser realizado estritamente de acordo com as Instruções de Uso. Responsabilidade não pode ser aceita por danos resultantes de falhas na observação das Instruções ou da área de aplicação estipulada. O usuário é responsável por testar os produtos para a adequação e a sua utilização para qualquer finalidade que não explicitamente indicada nas Instruções. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e não são vinculativos.

Svenska

Beskrivning

VivaStyle Paint On Plus är ett lack för hemmablekning av vitala och nonvitala tänder och penslas på tänderna. Användaren fördelar och applicerar själv produkten.

Sammansättning

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Aktivt ämne: 6 % väteperoxid.

En tub innehåller 17 g lack. Detta motsvarar 20 ml.

Avsedd användning

- Blekning av missfärgade vitala tänder
- Blekning av missfärgade nonvitala tänder

Kontraindikation

VivaStyle Paint On Plus ska inte användas

- under graviditet och amning
- av barn
- av storrökare
- av personer som konsumerar stora mängder alkohol
- av personer med känd överkänslighet mot något av materialets innehållsämnen
- av personer med blottlagda rotytor/isande tandhalsar
- av personer med obehandlad primär- och sekundärkaries
- av personer med tandersättning/fyllningar med dålig kantanslutning.

Gäller EU-länderna:

Innehåller väteperoxid. Undvik kontakt med ögonen. Skölj genast ögonen om produkten kommer i kontakt med dem. Får inte användas till personer under 18 år. Får endast säljas till tandläkare. Första gången i varje behandlings- omgång får produkterna endast användas av tandläkare eller under direkt överinseende av dem om en likvärdig säkerhetsnivå kan garanteras. Får därefter ges till konsumenten för att denne ska avsluta behandlings- omgången. Förvaras oåtkomligt för barn.

Biverkningar

Temporär irritation av den orala slemhinnan och ökad sensibilitet i tänderna kan uppträda. De här biverkningarna försvinner oftast inom en kort tid efter det att behandlingen är avslutad eller avbryts. Förtäring kan leda till övergående magirritation.

Applicering

- Innan VivaStyle Paint On Plus används ska tandläkaren/den auktoriserade tandvårdspersonalen noga gå igenom patientens sjukdomshistoria, informera patienten om appliceringsförfarandet och utföra en professionell rengöring av patientens tänder. Patienten sköter själv hemmabehandlingen med VivaStyle Paint On Plus enligt tandläkarens/den auktoriserade tandvårdspersonalens instruktioner. Vi rekommenderar att tandläkaren/den auktoriserade tandvårdspersonalen övervakar blekningsbehandlingen.
- Den första appliceringen vid alla tandblekningsbehandlingar bör utföras av tandläkare, eller av auktoriserad tandvårdspersonal under tandläkarens övervakning förutsatt att samma säkerhetsnivå garanteras. Därefter måste lacket ställas till förfogande för patienten så att blekningsbehandlingen kan fullföljas hemma.
- Både enstaka tänder och hela tandrader kan blekas.

Instruktioner steg-för-steg

1. Rengör tänderna noga. Använd tandtråd för att göra rent mellan tänderna. Skölj noga.
2. Fyll den medföljande koppen upp till randen med VivaStyle Paint On Plus. Den här mängden brukar räcka till behandling av både över- och underkäken.
3. För undan läpparna så att tänderna syns tydligt.
4. Använd mjukt, absorberande papper för att torka de faciala ytorna på tänderna i överkäken. Fortsätt att hålla undan läpparna så att tandytan förblir torr.
5. Applicera ett tunt jämnt skikt VivaStyle Paint On Plus på framtänderna med hjälp av penseln. Pensla både längs tandköttskanten och på tändernas sidor. Se noga till att lacket inte hamnar på tandkötet. Håll undan läpparna i ytterligare 30 sekunder så att lacket kan torka. Lacket har ett vitt, matt utseende när det har stelnat.
6. Därefter torkar du av underkäkständerna och upprepar de ovanstående stegen till läget där lacket lämnas att torka.
7. Stäng munnen. Lacket får verka på tänderna i 10 minuter.
Obs! Under den här tiden ska du varken äta, dricka eller röka.
8. Efter 10 minuter avlägsnar du lacket genom att borsta tänderna med en mjuk tandborste utan tandkräm. Skölj noga. Spotta ut allt. Svälj ingenting.
9. Använd VivaStyle Paint On Plus dagligen utan att hoppa över någon dag. Lacket kan appliceras en eller två gånger per dag beroende på hur behandlingen passar in i dagsschemat. En ny kopp och en ny pensel bör användas vid varje applikation.

OBS!

Följande punkter ska särskilt uppmärksammas under behandlingen:

- Undvik att konsumera citrusfrukter och fruktjuicer eftersom de kan framkalla hypersensibilitet.
- Undvik, eller försök åtminstone reducera intag av kaffe, te, rödvin och coladrycker samt ev. rökning för att undvika risken för tandmissfärgning.
- Lacket bleker enbart naturliga tänder. Det kan hända att utseendet på befintliga fyllningar eller tandersättningar på framtänderna inte längre stämmer överens med utseendet på de blekta tänderna. Fyllningarna eller tandersättningarna kan därför behöva bytas.
- Behandlingen med VivaStyle Paint On Plus bör vara avslutad minst två veckor innan en tandfärgad fyllning utförs.
- Tänderna kan inte göras vitare än sin naturliga färg.
- Applicering av ett tjockare skikt eller flera skikt lack förbättrar inte resultatet.
- Det stelade lacket kan se ut att täcka tänderna ojämnt.

Om du har några frågor om behandlingen eller om du upp-lever obehaglig sensibilitet ska du kontakta din tandläkare.

Varning

Undvik att lacket kommer i kontakt med hud, slemhinna eller ögon. Om kontakt ändå uppstår ska det berörda området omedelbart sköljas med mycket vatten. Om materialet kommer i kontakt med ögonen ska patienten omedelbart skölja med mycket vatten och ta kontakt med läkare.

Förvaring

- VivaStyle Paint On Plus är mycket brandfarligt
- Skydda VivaStyle Paint On Plus från värme och solljus
- Får ej användas efter utgångsdatum
- Förvaras vid 2–28 °C

Förvaras utom räckhåll för barn.

Detta material har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador uppkomna genom oaksamhet i att följa bruksanvisningen eller användning utanför de givna indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål än vad som är direkt uttryckt i instruktionerna. Beskrivningar och information garanterar inga egenskaper och är inte bindande.

Dansk

Beskrivelse

VivaStyle Paint On Plus er en blegelak, der påføres med pensel, til blegning af vitale og ikke-vitale tænder. Produktet administreres af brugeren.

Sammensætning

Alcohol, Ethylcellulose, 6 % Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Aktivt ingrediens: 6 % brintoverilte.

En tube indeholder 17 g blegelak. Dette svarer til 20 ml.

Indikationer

- Blegning af misfarvede vitale tænder
- Blegning af misfarvede ikke-vitale tænder

Kontraindikationer

VivaStyle Paint On Plus bør ikke anvendes

- under graviditet eller amning;
- af børn;
- af storrygere;
- af mennesker, der drikker store mængder alkohol;
- af mennesker, der har kendte allergier over for materialets ingredienser;
- i nærheden af cervikalt eksponerede tænder;
- i nærheden af ubehandlet primær eller sekundær caries;
- i nærheden af restaureringer med marginale mellemrum.

Gælder for EU-lande:

Indeholder hydrogenperoxid. Må ikke komme i berøring med øjnene. Skyl straks øjnene, hvis produktet kommer i berøring med disse. Må ikke anvendes til personer under 18 år. Må kun sælges til tandlæger. For hver brugscyklus må produkterne den første gang kun anvendes af tandlæger eller under en tandlæges direkte opsyn, hvis der garanteres et tilsvarende sikkerhedsniveau. Bagefter stilles produktet til rådighed for forbrugeren i resten af brugscyklen. Opbevares utilgængeligt for børn.

Bivirkninger

Midlertidig irritation af slimhinderne eller sensibilisering af tænderne kan forekomme. Disse bivirkninger fortager sig sædvanligvis inden for kort tid efter behandlingens afslutning eller seponering. Indtagelse kan resultere i midlertidig irritation af maven.

Anvendelse

- Før VivaStyle Paint On Plus anvendes skal tandlægen nøje undersøge patientens medicinske anamnese, informere patienten om appliceringsproceduren og foretage en tandrensning på patienten. VivaStyle Paint On Plus administreres af patienten derhjemme som anvist af tandlægen. Det anbefales, at tandlægen monitorerer blegningsprocessen.
- Den første behandling med et tandblegemiddel skal udføres af en tandlæge eller under dennes overvågning, hvis samme niveau af sikkerhed skal garanteres. Efterfølgende skal blegegelen stilles til patientens rådighed, således at denne kan fuldføre blegnings-cyklussen derhjemme.
- Individuelle tænder samt en hel række tænder kan bleges.

Anvendelse step by step:

1. Rens tænderne omhyggeligt. Anvend tandtråd til at rense mellem tænderne. Skyl grundigt.
2. Fyld dispenseringskoppen til randen med VivaStyle Paint On Plus. Den dispenserede mængde er som regel nok til at behandle tænderne i både over- og undermund.
3. Træk læberne op og til siden så tænderne er helt synlige.
4. Anvend en blød og absorberende papirserviet til at duppe de øverste tænders yderside tørre med. Bliv ved med at trække læberne tilbage, så tandfladerne forbliver tørre.
5. Påfør et tyndt, jævnt lag VivaStyle Paint On Plus på fortænderne med penslen. Mal langs siderne af tænderne samt langs gummekanten. Sørg for, at lakken ikke kommer på gummerne. Træk læberne tilbage i yderligere 30 sekunder for at lade lakken tørre. Lakken har et mat, hvidt udseende, når den er blevet tør.
6. Efterfølgende tørres de nederste tænder og de ovenstående trin gentages op til det punkt, hvor lakken får lov til at tørre.

- Luk munden. Lakken skal sidde på tænderne i 10 minutter.
Bemærk: Du må hverken, spise, drikke eller ryge inden for dette tidsrum.
- Efter 10 minutter fjernes lakken ved, at du børster tænderne med en blød tandbørste uden tandpasta. Skyl grundigt. Spyt alt ud – du må ikke synke.
- Anvend VivaStyle Paint On Plus dagligt uden at springe en dag over.
Lakken kan appliceres en eller to gange dagligt, afhængig af hvordan behandlingen passer ind i det daglige skema. Der skal anvendes en ny dispenseringskop og pensel til hver applicering.

Bemærkninger

Man skal være særligt opmærksom på følgende punkter under behandlingen:

- Undgå at spise citrusfrugter og drikke frugtsaft, da disse kan fremme hypersensibilisering.
- Undgå, eller minimer i det mindste, indtagelse af kaffe, te, rødvin og cola samt undgå at ryge for at forhindre risiko for misfarvning af tænderne.
- Kun naturlige tænder kan bleges. Udseendet af eksisterende restaureringer matcher måske ikke de blegede tænder. Derfor skal disse restaureringer udskiftes.
- Behandlingen med VivaStyle Paint On Plus skal fuldføres mindst to uger før placeringen af de tandfarvede restaureringer.
- Tænderne kan ikke komme til at se hvidere ud end deres naturlige farve.
- Påføringen af et tykkere lag eller flere lag lak forbedrer ikke resultaterne.
- Det kan forekomme, at den tørre lak dækker tænderne ujævnt.

Hvis du har spørgsmål om behandlingen eller du oplever ubehagelig sensibilisering, bedes du kontakte din tandlæge-klinik.

Advarsel

Undgå at gelen kommer i kontakt med hud, slimhinder og øjne. Efter utilsigtet kontakt skylles det pågældende område med rigelige mængder vand. Hvis der opstår kontakt med øjnene skal de straks skylles med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.

Opbevaringsanvisninger

- VivaStyle Paint On Plus er meget brandfarligt
- Beskyt VivaStyle Paint On Plus mod varme og sollys
- Må ikke anvendes efter holdbarhedsdatoens udløb
- Opbevares ved 2–28 °C

Opbevares utilgængeligt for børn.

Materialet er udviklet udelukkende til restaurering af tænder. Bearbejdning skal udføres i nøje overensstemmelse med brugsanvisningen. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som skyldes forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen. Brugeren er forpligtet til at teste produkterne for deres egnethed og anvendelse til formål, der ikke er udtrykkeligt anført i brugsanvisningen. Beskrivelserne og data udgør ingen garanti for egenskaber og er ikke bindende.

Suomi

Kuvaus

VivaStyle Paint On Plus on sivellettävä valkaisu-lakka elinkykyisten ja elinkyvyttömien hampaiden valkaisuun. Tuotteen annostelee itse käyttäjä.

Koostumus

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Vaikuttava aine: 6% vetyperoksidi.

Yksi putki sisältää 17 g lakkaa. Tämä vastaa 20 ml.

Indikaatiot

- Värjäntyneiden elinkykyisten hampaiden valkaisu
- Värjäntyneiden elinkyvyttömien hampaiden valkaisu

Kontraindikaatio

VivaStyle Paint On Plus -lakkaa ei saa käyttää seuraavissa tapauksissa:

- raskauden tai imetyksen aikana
- lapset
- runsaasti tupakoivat potilaat
- runsaasti alkoholia käyttävät potilaat
- potilaat, joiden tiedetään olevan allergisia jollekin tämän materiaalin ainesosalle
- paljastuneet hammaskaulat
- hampaille, joissa primaari- tai sekundaarikariesta ei ole hoidettu
- potilaille, joilla on hammaspaikkoja, joissa on saumavuotoja.

Koskee EU-maita:

Sisältää vetyperoksidia. Vältettävä valmisteen joutumista silmiin. Aineen jouduttua silmiin huuhte. Ei saa käyttää alle 18-vuotiaille. Myydään ainoastaan hammaslääkäreille. Kunkin käyttöjakson yhteydessä tuotetta saavat ensimmäisellä kerralla käyttää vain hammaslääkärit tai käyttö voi tapahtua hammaslääkärin välittömässä valvonnassa, jos voidaan varmistaa vastaava turvallisuuden taso. Myöhemmin tuotetta saa antaa kuluttajalle käyttöjakson saattamiseksi päätökseen. Säilytä lasten ulottumattomissa.

Haittavaikutukset

Ohimenevää suun limakalvojen ärsytystä tai hampaiden herkkyyttä saattaa esiintyä. Nämä haittavaikutukset häviävät yleensä nopeasti käsittelyn lopettamisen tai keskeyttämisen jälkeen. Materiaalin nieleminen saattaa johtaa ohimenevään vatsan ärsytykseen.

Käyttö

- Ennen VivaStyle Paint On Plus -lakan käytön aloittamista hammaslääkärin tulee tutustua potilaan lääketieteellisiin tietoihin huolellisesti, kertoa potilaalle toimenpiteestä sekä puhdistaa potilaan hampaat vastaanotolla. Potilas käyttää VivaStyle Paint On Plus -lakkaa kotonaan hammaslääkärin ohjeiden mukaisesti. Suosittelemme, että hammaslääkäri valvoo valkaisutoimenpiteen tuloksia.
- Ensimmäinen hampaiden valkaisutoimenpide tulisi suorittaa hammaslääkärin vastaanotolla tai hammaslääkärin valvonnassa, jotta sama turvallisuustaso pystytään takaamaan. Sen jälkeen potilas jatkaa käsittelyä kotonaan hoitojakson loppuun saakka.
- Valkaisu voidaan tehdä sekä yksittäisille hampaille että koko hampaistolle.

Käyttö vaihe vaiheelta

1. Harjaa hampaat huolellisesti. Käytä myös hammaslankaa puhdistamaan hammasvälit. Huuhte huolellisesti.
2. Täytä annostelumalja reunaan asti VivaStyle Paint On Plus -materiaalilla. Annosteltu määrä riittää tavallisesti sekä ylä- että alaleuan käsittelyyn.
3. Vedä huuliasi ylös ja sivulle siten, että hampaat ovat selvästi näkyvissä.
4. Käytä pehmeää imukykyistä paperipyyhettä kuivaamaan ylähampaiden fasiaaliset pinnat. Vedä huulia ulospäin jatkuvasti siten, että hampaan pinta pysyy kuivana.
5. Annostelee harjalla ohut tasainen kerros VivaStyle Paint On Plus -materiaalia etuhampaille. Sivele hampaiden sivuja pitkin sekä ienrajan suuntaisesti.

- Huolehdi, ettei lakkaa joudu ikenille. Vedä huulia ulospäin vielä 30 sekuntia, jotta lakka kuivuisi. Lakka on ulkonäöltään mattanvalkoinen.
6. Kuivaa seuraavaksi alahampaat ja toista edellä kuvatut vaiheet siihen vaiheeseen asti, jossa lakka jätetään kuivumaan.
 7. Sulje suu. Lakka jätetään hampaille 10 minuutiksi. Huomautus: älä syö, juo tai tupakoi tänä aikana.
 8. Poista lakka 10 minuutin kuluttua pehmeällä hammasharjalla ilman hammastahnaa. Huuhtelee huolellisesti. Sylje kaikki materiaali pois – älä niele sitä.
 9. Käytä VivaStyle Paint On Plus -materiaalia päivittäin jättämättä yhtään päivää väliin. Lakkaa voi käyttää kerran tai kaksi kertaa päivässä sen mukaan kuinka hoito soveltuu potilaan päiväohjelmaan. Joka käyttökerta vaatii uuden annostelumaljan ja harjan.

Huomautuksia

Em particular, os seguintes pontos deveriam ser notados durante o tratamento:

- Vältä sitruhedelmien ja hedelmämeijujen nauttimista, sillä ne saattavat osaltaan lisätä yliherkkyyttä.
- Vältä kahvin, teen, punaviinin ja kolajuomien käyttöä sekä tupakointia tai ainakin minimoine, koska nämä saattavat aiheuttaa hampaiden värjäytymistä.
- Lakka valkaisee ainoastaan luonnollisia hampaita. Etuhampaiden vanhojen hammaspaikkojen väri ei välttämättä soinnu käsiteltyjen hampaiden väriin, minkä vuoksi vanhat hammaspaikat saatetaan joutua vaihtamaan.
- VivaStyle Paint On Plus -hoito tulee olla loppuunsaorittu vähintään kaksi viikkoa ennen hampaanvärin paikan asettamista.
- Hampaita ei saada näyttämään niiden luonnollista väriä vaaleammalta.
- Paksumpi lakkakerros tai useat lakkakerrokset eivät paranna valkaisutuloksia.
- Lakka saattaa näyttää siltä, ettei se peitä hampaita tasaisesti.

Jos sinulla on hoitoa koskevia kysymyksiä tai sinulla ilmenee epämiellyttävää herkkyyttä, ota yhteyttä hammaslääkärisi vastaanotolle.

Varoitus

Älä päästä geeliä koskemaan ihoon, limakalvoihin tai silmiin. Tahattoman kosketuksen sattuessa huuhtelee alue välittömästi runsaalla määrällä vettä. Jos ainetta pääsee silmiin, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä vettä ja hakeudu lääkärin hoitoon.

Säilytys

- VivaStyle Paint On Plus on herkästi syttyvää.
- Suojaa VivaStyle Paint On Plus kuumuudelta ja auringonvalolta.
- Älä käytä viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Säilytä 2–28 °C.

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Tuotetta tulee käsitellä vain käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteiden soveltuvuuden testaaminen tai käyttäminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät ole takuu ominaisuuksista eivätkä ole sitovia.

Norsk

Beskrivelse

VivaStyle Paint On Plus er et hvitningsmiddel som pensles på for å gjøre vitale og ikke-vitale tenner lysere. Produktet administreres av brukeren.

Sammensetning

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Virkestoff: 6 % hydrogenperoksid.

En stående tube inneholder 17 g ferniss. Det tilsvarer 20 ml.

Indikasjon

- Til å gjøre misfargede, vitale tenner hvitere
- Til å gjøre misfargede, ikke-vitale tenner hvitere

Kontraindikasjon

VivaStyle Paint On Plus skal ikke brukes

- under graviditet eller amming;
- av barn;
- av personer som røyker mye;
- av personer som konsumerer store mengder alkohol;
- av personer med kjent allergi mot noen av innholds-stoffene i materialet;
- når det foreligger cervikalt eksponerte tenner;
- når det foreligger ubehandlet primær eller sekundær-karies;
- når det foreligger restaureringer med marginale mellomrom.

Gjelder for land i EU:

Inneholder hydrogenperoksid. Unngå kontakt med øyne. Skyll umiddelbart hvis produktet kommer i kontakt med dem. Skal ikke brukes av personer under 18 år. Skal kun selges til tannleger. I hver brukssyklus må første bruk alltid være forbeholdt tannlegen eller finne sted under tannlegens direkte tilsyn, hvis det garanterer tilsvarende sikkerhetsnivå. Deretter må midlet stilles forbrukeren til rådighet for den gjenværende brukssyklusen. Skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Bivirkninger

Midlertidig irritasjon av slimhinner eller sensitive tenner kan oppstå. Disse bivirkningene går vanligvis over igjen kort tid etter at behandlingen er avsluttet eller seponert. Svelging kan føre til midlertidig irritasjon av magen.

Anvendelse

- Før VivaStyle Paint On Plus brukes må tannlegen/tannpleieren undersøke pasientens sykehistorie nøye, informere pasienten om anvendelsesprosedyren og utføre en profesjonell rengjøring av pasientens tenner. VivaStyle Paint On Plus administreres av pasienten hjemme i samsvar med instruksjonene fra tannlege/tannpleier. Det anbefales at tannlege/tannpleier over-våker prosessen med å gjøre tennene hvitere.
- Første anvendelsesyklus for å gjøre tennene hvitere bør utføres av tannlege eller under tilsyn av tannlege, for-utsatt at samme sikkerhetsnivå er garantert. Deretter må gelet gjøres tilgjengelig for pasienten, slik at blekesyklusen kan fullføres hjemme.
- Enkelte tenner eller hele tannrekker kan gjøres hvitere.

Bruksanvisning trinn for trinn

1. Rengjør tennene grundig. Bruk tantråd for å gjøre rent mellom tennene. Skyll godt.
2. Fyll dispenserbegeret opp til kanten med VivaStyle Paint On Plus. Den tilmålte mengden er vanligvis nok til behandling av tennene i over- og underkjeven.
3. Trekk leppene opp og til siden, slik at tennene er godt synlige.

4. Bruk et mykt, absorberende papirtørkle til å tørke overflatene på forsiden av tennene i overkjeven Fortsett med å holde leppene trukket bort, slik at tannoverflaten forblir tørr.
5. Påfør et tynt, jevnt lag med VivaStyle Paint On Plus på fortennene med penselen. Påfør ferniss langs sidene av tennene og langs tannkjøttet. Pass på at fernisset ikke kommer på tannkjøttet. Trekk leppene tilbake i ytterligere 30 sekunder, slik at fernisset kan tørke. Fernisset ser matt hvit ut når det har tørket.
6. Tørk deretter tennene i underkjeven og gjenta punktene ovenfor fram til det punktet hvor fernisset skal tørke.
7. Lukk munnen. Fernisset forblir på tennene i 10 minutter.
Merknad: I løpet av denne tiden må du ikke spise, drikke eller røyke.
8. Fjern fernisset etter 10 minutter ved å børste tennene med en myk tannbørste uten tannpasta. Skyll grundig. Spytt ut alt – unngå å svelge.
9. Bruk VivaStyle Paint On Plus daglig, uten å hoppe over en dag. Fernisset kan påføres én eller to ganger om dagen, avhengig av hvordan behandlingen passer inn i de daglige rutinene. Dert bør brukes nytt dispenserbeholder og ny pensel for hver anvendelse.

Merknader

Det bør tas spesielt hensyn til følgende punkter under behandlingen:

- Unngå å ta til deg sitrusfrukt og fruktjuice, fordi det kan føre til overfølsomhet.
- Unngå, eller reduser i det minste til et minimum, å drikke kaffe, te, rødvin og Cola, og la være å røyke, for å unngå risiko for flekker på tennene.
- Bare naturlige tenner blir hvitere. Utseende til eksisterende restaureringer i fortennene vil kanskje ikke lenger svare til utseendet til tennene som er gjort hvitere. Derfor må kanskje slike restaureringer skiftes ut.
- Behandlingen med VivaStyle Paint On Plus bør fullføres minst to uker før det settes inn restaureringer med tannfarge.
- Tennenes farge kan ikke bli hvitere enn tennenes naturlige farge.
- Påføring av et tykkere lag eller flere lag ferniss gir ikke et bedre resultat.
- Det tørkede fernisset kan synes å utgjøre et ujevnt belegg på tennene.

Hvis du har spørsmål om behandlingen, eller hvis du opplever ukomfortabel sensitivitet, må du kontakte tannlegen.

Advarsel

Unngå at materialet kommer i kontakt med hud, slimhinner og øyne. Etter utilsiktet kontakt, må det berørte området skylles med mye vann. Hvis det skulle oppstå øyekontakt, skyll umiddelbart med rikelige mengder vann og kontakt lege.

Instruksjoner om oppbevaring

- VivaStyle Paint On Plus er svært brannfarlig
- VivaStyle Paint On Plus må ikke utsettes for varme og sollys
- Skal ikke brukes etter utløpsdatoen
- Oppbevares ved 2–28 °C

Oppbevares utilgjengelig for barn!

Produktet er utviklet til bruk på det odontologiske området og må brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller ukyndig bruk. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål, særlig dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

Nederlands

Omschrijving

VivaStyle Paint On Plus is een lak voor het bleken van vitale en devitale gebits-elementen. Het product wordt door de gebruiker zelf aangebracht.

Samenstelling

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Actief bestanddeel: 6% waterstofperoxide.

Een statube bevat 17 g lak. Dit komt overeen met 20 ml.

Indicaties

- Het bleken van verkleurde vitale gebitselementen
- Het bleken van verkleurde devitale gebitselementen

Contra-indicaties

VivaStyle Paint On Plus mag niet worden gebruikt:

- tijdens de zwangerschap en in de borstvoedingsperiode
- door kinderen
- door sterke rokers
- door mensen die grote hoeveelheden alcohol drinken
- door mensen die allergisch zijn voor één van de bestanddelen van het materiaal
- als de tandhalzen van gebitselementen blootliggen
- als er sprake is van onbehandelde primaire of secundaire cariës
- als er sprake is van restauraties met randspleten

Van toepassing in EU-landen:

Bevat waterstofperoxide. Oogcontact voorkomen. Bij toevallig oogcontact onmiddellijk uitwassen. Niet gebruiken bij personen onder de 18 jaar. Alleen te verkopen aan beoefenaren der tandheelkunde. Voor elke gebruiks- cyclus, het eerste gebruik uitsluitend door beoefenaren der tandheelkunde of onder hun rechtstreeks toezicht als een gelijkwaardig veiligheidsniveau gegarandeerd is. Vervolgens alleen ter beschikking van de consument te stellen voor de rest van de gebruikscyclus. Buiten bereik van kinderen bewaren!

Bijwerkingen

Er kan tijdelijke irritatie van het mondslimvlies optreden en er kan overgevoeligheid van de tanden en kiezen voorkomen. Deze bijwerkingen nemen meestal binnen korte tijd af als de behandeling is afgerond of wordt onderbroken. Inslikken kan leiden tot tijdelijke irritatie van de maag.

Toepassing

- Voor VivaStyle Paint On Plus wordt gebruikt, moet de tandheelkundig specialist zorgvuldig de ziektegeschiedenis van de patiënt nagaan, de patiënt informeren over de manier van toepassen en het gebit van de patiënt professioneel reinigen. VivaStyle Paint On Plus wordt thuis gebruikt door de patiënt, aan de hand van instructies van de tandheelkundig specialist. De tandheelkundig specialist wordt aangeraden om het resultaat van het bleekproces te bewaken.
- De eerste bleekbehandeling moet worden uitgevoerd door of onder supervisie van een tandarts. In dat laatste geval moet de veiligheid voldoende zijn gegarandeerd. Vervolgens moet de lak ter beschikking worden gesteld aan de patiënt, die de bleekbehandeling verder zelf thuis voortzet.
- Er kunnen zowel losse tanden of kiezen als een hele rij gebitselementen worden gebleekt.

Step-by-step

1. Reinig uw gebit grondig. Gebruik floss om de tussenuitruimten tussen uw tanden schoon te maken. Spoel goed uw mond na het poetsen en flossen.
2. Vul het doseerbekertje tot de rand met VivaStyle Paint On Plus. Deze hoeveelheid is meestal genoeg voor het behandelen van de tanden van de boven- en onderkaak.
3. Trek uw lippen omhoog en opzij om uw tanden goed zichtbaar te maken.
4. Dep de faciale vlakken van de tanden van de bovenkaak droog met een zacht, absorberend papieren doekje. Blijf uw lippen wegtrekken, zodat het oppervlak van uw tanden droog blijft.
5. Breng met de borstel een gelijkmatig, dun laagje VivaStyle Paint On Plus aan op uw voortanden. Wrijf ook de zijkanten van uw tanden en de rand met het tandvlees in. Zorg wel dat de lak niet op het tandvlees terecht komt. Blijf uw lippen nog 30 seconden naar achteren trekken, om de lak te laten drogen. De lak heeft een matwit uiterlijk als hij gedroogd is.
6. Droog daarna de tanden van uw onderkaak en herhaal de bovenstaande stappen tot en met de fase waarin u de lak laat drogen.
7. Sluit uw mond. Laat de lak 10 minuten inwerken. Let op: drink, eet en rook hierbij niet.
8. Verwijder de lak na 10 minuten door uw tanden te poetsen met een zachte borstel, zonder tandpasta. Spoel goed uw mond. Spuug alles uit – slik de lak niet in.
9. Gebruik VivaStyle Paint On Plus iedere dag, zonder een dag over te slaan. De lak kan één à twee keer per dag worden aangebracht, afhankelijk van de manier waarop de behandeling in uw dagplanning past. Gebruik voor iedere behandeling een nieuw doseerbekertje en een nieuwe borstel.

Opmerkingen

Tijdens de behandeling moet speciaal worden gelet op de volgende punten:

- Vermijd het eten van citrusvruchten en het drinken van vruchtensappen, deze kunnen overgevoeligheid veroorzaken.
- Vermijd het drinken van koffie, thee, rode wijn en cola en rook niet, of beperk het gebruik liefst tot een minimum, want hierdoor kunnen de tanden en kiezen vlekken krijgen.
- De lak bleekt alleen natuurlijke tanden. Vullingen of andere bestaande restauraties in de voortanden kunnen er qua kleur anders gaan uitzien dan de gebleekte tanden. Deze restauraties moeten dan eventueel worden vervangen.
- De behandeling met VivaStyle Paint On Plus moet twee weken voor het aanbrengen van nieuwe gebitskleurige vullingen of andere restauraties zijn afgerond.
- De tanden kunnen niet witter worden gemaakt dan ze van nature zijn.
- Het aanbrengen van een dikkere laklaag of meerdere laklagen levert geen betere resultaten op.
- De gedroogde lak kan het gebit ongelijkmatig lijken te bedekken.

Als u vragen heeft over de behandeling of als u onprettige overgevoeligheid merkt, neem dan contact op met uw tand-arts.

Waarschuwing

Voorkom contact van het materiaal met de huid, de slijm-vliezen en de ogen.

Reinig het gebied na contact met grote hoeveelheden water. Bij contact met de ogen direct spoelen met veel water en een arts raadplegen.

Speciale voorzorgsmaatregelen bij opslag en transport

- VivaStyle Paint On Plus is zeer brandbaar.
- Bescherm VivaStyle Paint On Plus tegen warmte en direct zonlicht.
- Gebruik het materiaal niet na afloop van de vervaldatum.
- Bewaar het materiaal bij een temperatuur van 2 à 28°C

Buiten bereik van kinderen bewaren!

Dit materiaal is uitsluitend voor tandheelkundig gebruik ontwikkeld. Verwerking ervan moet strikt volgens de gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk om te testen of de producten geschikt zijn en kunnen worden gebruikt voor toepassingen die niet uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing vermeld staan. Beschrijvingen en gegevens vormen geen garantie voor eigenschappen en zijn niet bindend.

Ελληνικά

Περιγραφή

Το VivaStyle Paint On Plus είναι ένα βερνίκι λεύκανσης εφαρμοζόμενο με πινέλο για τη λεύκανση ζωντανών και μη ζωντανών δοντιών. Το προϊόν χορηγείται από το χρήστη.

Σύνθεση

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Δραστικό συστατικό: 6% υπεροξείδιο του υδρογόνου

Ένα σωληνάριο περιέχει 17 g βερνικιού. Αυτό αντιστοιχεί σε 20 ml.

Ενδείξεις

- Λεύκανση αποχρωματισμένων ζωντανών δοντιών
- Λεύκανση αποχρωματισμένων μη ζωντανών δοντιών

Αντενδείξεις

Το VivaStyle Paint On Plus δεν πρέπει να χρησιμοποιείται

- κατά τη διάρκεια της κύησης ή της γαλουχίας,
- από παιδιά,
- από βαρείς καπνιστές,
- από άτομα που καταναλώνουν μεγάλες ποσότητες αλκοόλ,
- από άτομα με γνωστή αλλεργία σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του υλικού,
- παρουσία δοντιών με εκτεθειμένο αυχένα,
- παρουσία πρωτογενούς ή δευτερογενούς τερηδόνας που δεν έχει αντιμετωπιστεί,
- παρουσία αποκαταστάσεων με περιεμφρακτικό χώρο.

Ισχύει για τις χώρες της Ε.Ε.:

Περιέχει υπεροξείδιο του υδρογόνου. Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Ξεπλένετε αμέσως τα μάτια, αν έλθουν σε επαφή με το προϊόν. Να μη χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 18 ετών. Να πωλείται μόνο σε οδοντιάτρους. Για κάθε κύκλο χρήσης, η πρώτη χρήση γίνεται μόνο από οδοντιάτρους ή υπό την άμεση εποπτεία τους, εάν διασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο προστασίας. Στη συνέχεια παρέχεται στον καταναλωτή για την ολοκλήρωση του κύκλου χρήσης. Κρατάτε το υλικό μακριά από τα παιδιά.

Παρενέργειες

Ενδέχεται να παρατηρηθεί προσωρινός ερεθισμός του βλεννογόνου ή ευαισθησία των δοντιών. Αυτές οι παρενέργειες συνήθως υποχωρούν εντός σύντομου χρονικού διαστήματος μετά την ολοκλήρωση ή τη διακοπή της θεραπείας. Τυχόν κατάποση μπορεί να προκαλέσει προσωρινό ερεθισμό του στομάχου.

Εφαρμογή

- Πριν τη χρήση του VivaStyle Paint On Plus, ο οδοντίατρος πρέπει να εξετάσει προσεκτικά το ιατρικό ιστορικό του ασθενούς, να πληροφορήσει τον ασθενή σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής και να διενεργήσει επαγγελματικό καθαρισμό των δοντιών του ασθενούς. Το VivaStyle Paint On Plus χορηγείται από τον ασθενή στο σπίτι σύμφωνα με τις οδηγίες του οδοντίατρου. Συνιστάται η παρακολούθηση της διαδικασίας λεύκανσης από τον οδοντίατρο.
- Η πρώτη εφαρμογή σε οποιονδήποτε κύκλο λεύκανσης δοντιών πρέπει να πραγματοποιείται από οδοντίατρο ή υπό την επίβλεψη οδοντίατρου, υπό την προϋπόθεση ότι είναι εγγυημένο το ίδιο επίπεδο ασφάλειας. Στη συνέχεια, το βερνίκι πρέπει να τίθεται στη διάθεση του ασθενούς για να ολοκληρώσει τον κύκλο λεύκανσης στο σπίτι.
- Είναι δυνατή η λεύκανση επιμέρους δοντιών ή μιας ολόκληρης σειράς δοντιών.

Οδηγίες βήμα προς βήμα

1. Καθαρίστε τα δόντια διεξοδικά. Χρησιμοποιήστε οδοντικό νήμα για να καθαρίσετε ανάμεσα στα δόντια. Ξεπλύνετε καλά.
2. Γεμίστε το κύπελλο διανομής μέχρι το χείλος με VivaStyle Paint On Plus. Η διανεμημένη ποσότητα είναι συνήθως αρκετή για τη θεραπεία των δοντιών τόσο της επάνω όσο και της κάτω γνάθου.
3. Τραβήξτε τα χείλη προς τα πάνω και στα πλάγια έτσι ώστε τα δόντια να είναι καλά ορατά.
4. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό απορροφητικό χαρτί για να στεγνώσετε στυλώνοντας τις πρόσθιες επιφάνειες των επάνω δοντιών. Συνεχίστε να απωθείτε τα χείλη έτσι ώστε η επιφάνεια των δοντιών να παραμένει στεγνή.
5. Απλώστε ένα λεπτό ομοιόμορφο στρώμα VivaStyle Paint On Plus στα εμπρόσθια δόντια με το πινέλο. Απλώστε υλικό κατά μήκος των πλευρών των δοντιών καθώς και κατά μήκος της παρυφής των ούλων. Βεβαιωθείτε ότι το βερνίκι δεν πηγαίνει στα ούλα. Απωθήστε τα χείλη για ακόμα 30 δευτερόλεπτα για να επιτρέψετε στο βερνίκι να στεγνώσει. Το βερνίκι έχει ματ λευκή εμφάνιση όταν σκληρύνει.
6. Ακολουθώντας, στεγνώστε τα κάτω δόντια και επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα μέχρι το στάδιο όπου το βερνίκι αφήνεται να στεγνώσει.
7. Κλείστε το στόμα. Το βερνίκι παραμένει επάνω στα δόντια για 10 λεπτά. **Επισήμανση:** Μην φάτε, πιείτε ή καπνίσετε κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου.
8. Μετά από 10 λεπτά, απομακρύνετε το βερνίκι βουρτσίζοντας τα δόντια με μαλακή οδοντόβουρτσα χωρίς οδοντόκρεμα. Ξεπλύνετε πολύ καλά. Φτύστε τα πάντα – μην καταπίνετε.
9. Χρησιμοποιήστε το VivaStyle Paint On Plus καθημερινά χωρίς να παραλείψετε καμία ημέρα. Το βερνίκι μπορεί να εφαρμόζεται μία ή δύο φορές την ημέρα, ανάλογα με το πώς εντάσσεται η θεραπεία στο καθημερινό πρόγραμμα. Πρέπει να χρησιμοποιείται νέο κύπελλο διανομής και νέα βούρτσα για κάθε εφαρμογή.

Επισημάνσεις

Τα ακόλουθα σημεία πρέπει να επισημαίνονται ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της θεραπείας:

- Αποφεύγετε την κατανάλωση εσπεριδοειδών και φρουτοχυμών, καθώς μπορεί να προάγουν την υπερευαισθησία.
- Αποφεύγετε, ή τουλάχιστον ελαχιστοποιήστε, την κατανάλωση καφέ, τσαγιού, κόκκινου κρασιού και κόκα κόλα, καθώς και το κάπνισμα, προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο λεκιάσματος των δοντιών.
- Μόνο φυσικά δόντια είναι δυνατό να λευκανθούν. Η εμφάνιση των υπαρχουσών αποκαταστάσεων στα εμπρόσθια δόντια ενδέχεται να μην ταιριάζει πλέον με εκείνη των λευκασμένων δοντιών. Συνεπώς, αυτές οι αποκαταστάσεις ενδέχεται να χρειαστεί να αντικατασταθούν.
- Η θεραπεία με το VivaStyle Paint On Plus πρέπει να ολοκληρωθεί τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν την τοποθέτηση των αποκαταστάσεων στο χρώμα των δοντιών.
- Η εμφάνιση των δοντιών δεν είναι δυνατό να γίνει λευκότερη από το φυσικό τους χρώμα.
- Η εφαρμογή παχύτερου στρώματος ή πολλαπλών στρωμάτων βερνικιού δεν βελτιώνει τα αποτελέσματα.
- Το σκληρυμένο βερνίκι μπορεί να φαίνεται ότι επικαλύπτει τα δόντια ανομοιόμορφα.

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη θεραπεία ή εάν παρουσιάσετε ενοχλητική ευαισθησία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον οδοντίατρό σας.

Προειδοποίηση

Αποφεύγετε την επαφή του υλικού με το δέρμα, τους βλεννογόνους και τα μάτια. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε την επηρεασμένη περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Οδηγίες αποθήκευσης

- Το VivaStyle Paint On Plus είναι πολύ εύλεκτο
- Φυλάσσετε το VivaStyle Paint On Plus προστατευμένο από τη ζέστη και το ηλιακό φως
- Μη χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης
- Φυλάσσετε σε θερμοκρασία 2–28 °C

Μακριά από παιδιά!

Το προϊόν κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Η επεξεργασία του θα πρέπει να πραγματοποιείται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητώς ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο καταλληλότητας και δυνατότητας χρήσης του προϊόντος για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσης.

Türkçe

Tanım

VivaStyle Paint On Plus vital ve devital dişlerin beyazlatılması amacıyla kullanılan, fırçayla sürülen bir verniktir. Ürün kullanıcı tarafından uygulanır.

Bileşimi

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.

Aktif bileşeni: %6 hidrojen peroksit.

Bir tüp 17 g vernik içerir. Bu, 20 ml'ye denktir.

Endikasyonları

- Renklenmiş vital dişlerin beyazlatılması
- Renklenmiş devital dişlerin beyazlatılması

Kontrendikasyonları

VivaStyle Paint On Plus aşağıdaki hallerde kullanılamaz:

- gebelik ve emzirme dönemlerinde;
- çocuklarda;
- çok sigara kullanan kişilerde;
- fazla alkol tüketen kişilerde;
- içerdiği maddelerden birine karşı bilinen bir alerji olması durumunda;
- diş boyunlarının açıkta olması durumunda;
- tedavi edilmemiş primer veya sekonder çürüklerde;
- marjinal aralık restorasyonlarının bulunması halinde.

AB ülkeleri için geçerli:

Hidrojen peroksit ihtiva eder. Gözlerle temas etmesine engel olun. Gözlerle temas etmesi halinde hemen yıkayın. 18 yaşın altındaki kişilerde uygulanmaz. Sadece diş hekimlerine tevdi edilir. Her uygulama döngüsünde ilk uygulamanın daima diş hekimi tarafından ya da, eğer eşit güvenlik düzeyi sağlanabiliyorsa, onun direkt gözetimi altında yapılması gerekmektedir. Bunun ardından ilaç geri kalan uygulama döngüsü için kullanıcıya teslim edilir. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız!

Yan etkiler

Geçici olarak mukoz membranda irritasyon veya dişlerde hassasiyet meydana gelebilir. Bunlar genellikle tedavinin bitmesinin ya da kesilmesinin ardından kısa sürede geçer. Yutulması durumunda midede kısa süreli bir irritasyon oluşabilir.

Uygulama işlemi

- VivaStyle Paint On Plus'ı uygulamadan önce diş hekimi hastanın tıbbi geçmişini dikkatle incelemeli, hastayı uygulama prosedürüyle ilgili olarak bilgilendirmeli ve hastaya profesyonel bir diş temizliği yapmalıdır. VivaStyle Paint On Plus hastanın kendisi tarafından, diş hekiminin gösterdiği şekilde kullanılır. Diş hekiminin diş beyazlatma sürecini takip etmesi önerilir.
- Her diş beyazlatma kürünün ilk uygulaması diş hekimi tarafından ya da, aynı güvenlik düzeyinin sağlanması koşuluyla, diş hekiminin gözetiminde gerçekleştirilmelidir. Ardından beyazlatma kürünü evde tamamlamak üzere hastaya vernik sağlanmalıdır.
- Dişler gerek bireysel olarak gerek komple takım halinde beyazlatılabilir.

Uygulama adımları

1. Dişleri iyice temizleyin. Diş aralarını temizlemek için diş ipi kullanın. İyice çalkalayın.
2. Ölçek kabını ağızına kadar VivaStyle Paint On Plus ile doldurun. Bu miktar genellikle alt ve üst çene dişlerinin tedavisi için yeterlidir.
3. Dişler iyice görünecek şekilde dudakları yukarıya ve yana doğru çekin.
4. Üst dişlerin fasiyal yüzeylerini kurulamak için yumuşak ve emici bir kağıt havlu kullanın. Diş yüzeylerinin kuru kalması için dudakları çekerek ayırmayı sürdürün.
5. Üst dişlerin üzerine fırçayla eşit olarak ince bir tabaka halinde VivaStyle Paint On Plus sürün. Diş aralarına ve diş eti kenarının paraleline doğru da uygulayın. Verniğin diş etlerinin üzerine gelmediğinden emin olun. Verniğin kuruması için dudağı 30 saniye kadar daha yukarıya çekin. Vernik kurduğunda mat beyaz bir görünüm alacaktır.
6. Ardından alt dişleri kurulayın ve verniğin kuruma aşamasına kadar yukarıdaki adımları tekrarlayın.
7. Ağızınızı kapatın. Vernik 10 dakika boyunca dişlerin üzerinde kalacaktır. Not: Bu süre içerisinde hiçbir şey yemeyin, içmeyin ve sigara kullanmayın.
8. 10 dakika sonra diş macunu kullanmadan verniği yumuşak bir diş fırçasıyla temizleyin. İyice yıkayın. Ağızınızda ne varsa tükürün, yutmayın.
9. VivaStyle Paint On Plus'ı aksatmadan her gün uygulayın. Günlük programınıza uyacak şekilde verniği günde bir veya iki kez uygulayabilirsiniz. Her bir uygulama için yeni bir ölçek kabı ve kullanılmamış bir fırça kullanın.

Notlar

Tedavi sırasında aşağıdaki hususlara özellikle dikkat edilmelidir:

- Aşırı hassasiyeti artırdıklarından narenciye ve meyve suyu tüketiminden kaçının.
- Dişlerin lekelenme riskini önlemek için kahve, çay, kırmızı şarap, kola ve sigara tüketiminden kaçınınız veya bunları mümkün olduğunca en aza indirin.
- Sadece doğal dişlerin beyazlatılması mümkündür. Ön dişlerdeki mevcut restorasyonlar beyazlatılmış dişlerle görünüş açısından uyuşmayabilir. Bu nedenle bu restorasyonların değiştirilmesi gerekebilir.
- VivaStyle Paint On Plus tedavisi diş rengindeki definitif restorasyon takılmadan en az iki hafta önce tamamlanmış olmalıdır.
- Dişlere doğal renklerinden daha beyaz bir görünüm kazandırmak mümkün değildir.
- Daha kalın veya daha çok sayıda vernik tabakası uygulanması daha iyi bir sonuç elde edilmesini sağlamaz.
- Kuruyan vernik tabakası bütün dişleri eşit şekilde kaplamıyormuş gibi görünebilir.

Eğer tedaviyle ilgili herhangi bir sorunuz olursa, veya rahatsız edici bir hassasiyet baş gösterirse, lütfen diş hekiminizin muayenehanesini arayın.

Uyarı

Materyalin ciltle, mukoz membranla ve gözlerle temas etmesine engel olun. Eğer kazara temas gerçekleşirse, söz konusu bölgeyi bol suyla yıkayın.

Gözlerle teması halinde hemen bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım isteyin.

Notlar

Tedavi sırasında aşağıdaki hususlara özellikle dikkat edilmelidir:

- Aşırı hassasiyeti arttırdıklarından narenciye ve meyve suyu tüketiminden kaçınin.
- Dişlerin lekelenme riskini önlemek için kahve, çay, kırmızı şarap, kola ve sigara tüketiminden kaçınin veya bunları mümkün olduğunca en aza indirin.
- Sadece doğal dişlerin beyazlatılması mümkündür. Ön dişlerdeki mevcut restorasyonlar beyazlatılmış dişlerle görünüş açısından uyuşmayabilir. Bu nedenle bu restorasyonların değiştirilmesi gerekebilir.
- VivaStyle Paint On Plus tedavisi diş rengindeki definitif restorasyon takılmadan en az iki hafta önce tamamlanmış olmalıdır.
- Dişlere doğal renklerinden daha beyaz bir görünüm kazandırmak mümkün değildir.
- Daha kalın veya daha çok sayıda vernik tabakası uygulanması daha iyi bir sonuç elde edilmesini sağlamaz.
- Kuruyan vernik tabakası bütün dişleri eşit şekilde kaplamıyormuş gibi görünebilir.

Eğer tedaviyle ilgili herhangi bir sorunuz olursa, veya rahatsız edici bir hassasiyet baş gösterirse, lütfen diş hekiminizin muayenehanesini arayın.

Uyarı

Materyalin ciltle, mukoz membranla ve gözlerle temas etmesine engel olun. Eğer kazara temas gerçekleşirse, söz konusu bölgeyi bol suyla yıkayın. Gözlerle teması halinde hemen bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım isteyin.

Depolama ve saklama bilgileri

- VivaStyle Paint On Plus çok alev alıcıdır
- VivaStyle On Plus'u sıcaktan ve güne ışığından koruyun
- Son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın
- Saklama sıcaklığı: 2-28 °C

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın!

Ürün sadece diş hekimliği kullanımı için tasarlanmıştır. Kullanım Talimatlarına tamamen uygun şekilde kullanılmalıdır. Belirlenen kullanım alanı ve Kullanım Talimatlarının izlenmediği durumlarda oluşacak hasarlar nedeniyle sorumluluk kabul edilmeyecektir. Ürünleri Talimatlarda açıkça belirtilmemiş herhangi bir amaç için kullanım ve uygunluk açısından test etmek kullanıcı sorumluluğundadır.

Slovenščina

Opis

VivaStyle Paint On Plus je nanosni lak za beljenje za posvetlitev vitalnih in nevitalnih zob. Izdelek nanese uporabnik sam.

Sestava

Alkohol, etilceluloza, 6 % vodikov peroksid, voda, pantenol, aroma.

Aktivne sestavine: 6 % vodikov peroksid.

Posamezna tuba vsebuje 17 g laka. To ustreza 20 ml.

Indikacije

- Beljenje obarvanih vitalnih zob
- Beljenje obarvanih nevitalnih zob

Kontraindikacije

Izdelka VivaStyle Paint On Plus ne smete uporabljati

- med nosečnostjo in dojenjem;
- ne uporabljajo naj ga otroci;
- če ste strastni kadilec/-ka;
- če uživate velike količine alkohola;
- če je znano, da ste alergični na katero koli od sestavin materiala;
- v prisotnosti zob z izpostavljeno vratno površino;
- v prisotnosti nezdravljenega primarnega ali sekundarnega kariesa;
- v prisotnosti restavracij z mejnimi vrzeli.

Velja za države EU:

Vsebuje vodikov peroksid. Izogibajte se stiku z očmi. Če izdelek pride v stik z njimi, jih takoj izperite. Izdelka naj ne uporabljajo osebe, ki so mlajše od 18 let. Izdelek je dovoljeno prodajati samo zobozdravnikom. Za vsak cikel uporabe mora prvi nanos izvesti zobozdravnik ali oseba pod neposrednim nadzorom, če to zagotavlja isto raven varnosti. Nato se gel preda stranki, ki dokonča cikel uporabe. Shranjujte nedosegljivo otrokom.

Neželene učinki

Lahko pride dočasne draženosti ustne sluznice ali občutljivosti zob. Ti neželeni učinki običajno kmalu po končani uporabi ali prekinitvi uporabe izzvenijo. Pri zaužitju lahko pride dočasne draženosti želodca.

Uporaba

- Pred uporabo izdelka VivaStyle Paint On Plus mora strokovni delavec v zobozdravstvu skrbno pregledati zdravstveno anamnezo bolnika, ga seznaniti s postopkom uporabe in mu strokovno očistiti zobe. Bolnik v skladu z navodili strokovnega delavca v zobozdravstvu izdelek VivaStyle Paint On Plus uporablja doma. Priporočamo, da strokovni delavec v zobozdravstvu spremlja postopek beljenja.
- Prvi nanos v okviru katerega koli ciklusa beljenja zob mora izvesti zobozdravnik ali oseba pod strokovnim nadzorom, če to zagotavlja isto raven varnosti. Nato je treba lak predati bolniku, ki cikel beljenja dokonča doma.
- Pobeli se lahko posamezne zobe ali celo vrsto zob.

Navodila po korakih

1. Zobe temeljito očistite. Za čiščenje med zobmi uporabite zobno nitko. Dobro splaknite.
2. Skodelico za doziranje do roba napolnite z izdelkom VivaStyle Paint On Plus. Iztisnjena količina običajno zadošča za obdelavo zob zgornje in spodnje čeljusti.
3. Ustnice povlecite navzgor in k strani, tako da so zobe dobro vidni.
4. Z mehko in vpojno papirnato brisačko popivnajte sprednje površine zgornjih zob. Ustnice naj ostanejo umaknjene, tako da površina zob ostane suha.
5. S čopičem na sprednje zobe nanesite tanko plast laka VivaStyle Paint On Plus. Nanesite ga na strani zob ter vzdolž dlesni. Pazite, da z lakom ne prekrijete dlesni. Ustnice držite umaknjene še 30 sekund, da se lak posuši. Ko se lak strdi, je njegova površina matirano bele barve.
6. Nato osušite spodnje zobe in ponovite zgornje korake, vse dokler se lak ne posuši.
7. Zaprite usta. Lak 10 minut pustite na zobeh. Pozor: V tem času ne jejte, ne pijte in ne kadite.
8. Po 10 minutah lak odstranite, tako da zobe skrtajte z mehko krtačko za zobe brez zobne paste. Dobro splaknite. Vse izpljunite – ne pogoltnite.

9. Lak VivaStyle Paint On Plus uporabljajte vsak dan, brez izjeme. Lak lahko nanesete enkrat ali dvakrat dnevno, odvisno od tega, kako poteka vaš dan. Za vsak nanos uporabite novo skodelico za doziranje in nov čopič.

Opozorila

Med uporabo je treba paziti zlasti na naslednje:

- Izogibajte se uživanju citrusov ali sadnih sokov, saj ti lahko povzročijo preobčutljivost.
- Izogibajte se ali vsaj zmanjšajte količino zaužite kave, čaja, rdečega vina ali kol ter kajenju, da preprečite tveganje za obarvanje zob.
- Pobelijo samo naravni zobje. Izgled obstoječih restavracij na sprednjih zobeh se morda ne bo več ujema z izgledom pobeljenih zob. Zato bo te restavracije morda treba zamenjati.
- Beljenje z gelom VivaStyle Paint On Plus mora biti zaključeno vsaj dva tedna pred namestitvijo restavracij v barvi zoba.
- Zob ni mogoče pobeliti na več kot njihovo naravno barvo.
- Nanašanje debelejšje plasti ali več plasti laka ne izboljša rezultatov.
- Lahko je videti, kot da naneseni lak neenakomerno pokriva zobe.

Če imate glede samega postopka beljenja vprašanja ali če pride do neprijetne občutljivosti, se obrnite na svojega zobozdravnika.

Opozorilo

Preprečite stik materiala s kožo, sluznico in z očmi. Po naključnem stiku prizadeto območje izperite z obilico vode. Če pride do stika z očmi, jih takoj izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Shranjevanje

- Izdelek VivaStyle Paint On Plus je lahko vnetljiv
- Izdelek VivaStyle Paint On Plus zavarujte pred vročino in sončno svetlobo
- Ne uporabljajte po preteku roka uporabe
- Shranjujte na temperaturi med 2 °C in 28 °C.

Shranjujte nedosegljivo otrokom!

Material je bil razvit izključno za uporabo v zobozdravstvu. Obdelavo je treba opraviti strogo v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil ali določenega področja uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Uporabnik je odgovoren za preskušanje primernosti izdelkov in njihovo uporabo za kakršen koli namen, ki ni izrecno naveden v navodilih. Opisi in podatki ne predstavljajo jamstva glede lastnosti in niso zavezujoči.

Hrvatski

Opis

VivaStyle Paint On Plus je lak za izbjeljivanje četkicom za posvjetljivanje vitalnih i avitalnih zubi. Proizvod je namijenjen krajnjem korisniku.

Sastav

Alkohol, etilceluloza, 6 % vodikov peroksid, voda, pantenol, aroma.

Aktivni sastojak: 6 % vodikov peroksid.

Jedna tuba sadži 17 g laka. To odgovara količini od 20 ml.

Indikacija

- Izbjeljivanje diskoloriranih vitalnih zubi
- Izbjeljivanje diskoloriranih avitalnih zubi

Kontraindikacije

VivaStyle Paint On Plus ne smije se koristiti

- tijekom trudnoće ili dojenja;
- kod djeca;
- okorjelih pušača;
- osoba koje konzumiraju velike količine alkohola;
- osoba koje su alergične na neki od sastojaka materijala;
- ako postoje izloženi zubni vratovi;
- ako postoji neizliječeni primarni ili sekundarni karijes;
- ako postoje restauracije s rubnim pukotinama.

Odnosi se na zemlje EU-a:

Sadrži vodikov peroksid. Izbjegavajte dodir s očima. Odmah isperite ako proizvod dođe u dodir s njima. Ne smije se koristiti na osobi mlađoj od 18 godina. Smije se prodavati samo stomatolozima. Kod svakog ciklusa korištenja, prvu primjenu mora obaviti stomatolog ili pod njegovim izravnim nadzorom da se osigura jednaka razina sigurnosti. Nakon toga daje se korisniku da dovrši ciklus korištenja. Čuvajte izvan dohvata djece.

Nuspojave

Može doći do privremene nadraženosti oralne sluznice ili osjetljivosti zubi. Te nuspojave obično prođu ubrzo nakon završetka ili prekida tretmana. Gutanje može dovesti do privremene nadraženosti želudca.

Primjena

- Prije korištenja VivaStyle Paint On Plus, stomatolog mora pažljivo proučiti pacijentovu anamnezu, obavijestiti pacijenta o postupku primjene i profesionalno očistiti pacijentove zube. VivaStyle Paint On Plus uzima pacijent kod kuće prema uputama stomatologa. Savjetuje se da stomatolog nadzire proces izbjeljivanja.
- Prvu primjenu svakog ciklusa izbjeljivanja treba obaviti stomatolog ili pod njegovim nadzorom, pod uvjetom da se može jamčiti ista razina sigurnosti. Nakon toga lak se mora staviti na raspolaganje pacijentu za dovršetak ciklusa izbjeljivanja kod kuće.
- Mogu se izbjeljivati pojedinačni zubi kao i cijeli zubi niz.

Upute po koracima

1. Temeljito očistite zube. Zubnim koncem očistite prostor između zubi. Dobro isperite.
2. Posudicu za doziranje do vrha ispunite s VivaStyle Paint On Plus. Dozirana količina obično je dovoljna za tretiranje zubi gornje i donje čeljusti.
3. Usne podignite gore i u stranu tako da su zubi jasno vidljivi.
4. Mekim upijajućim papirnatim ručnikom osušite vanjske površine gornjih zubi. I dalje razmičite usne tako da površina zubi ostane suha.
5. Četkicom nanesite tanak ravnomjeran sloj VivaStyle Paint On Plus na prednje zube. Nanosite uzduž strana zubi te uz liniju desni. Pripazite na to da lak ne dospije na desni. Razmaknite usne još 30 sekundi kako biste omogućili da se lak osuši. Lak ima mat bijeli izgled kad se osuši.
6. Nakon toga osušite donje zube i ponovite gore navedene korake dok se lak ne ostavi da se suši.

7. Zatvorite usta. Lak se ostavi na zubima 10 minuta. Napomena: Za to vrijeme nemojte jesti, piti ni pušiti.
8. Nakon 10 minuta uklonite lak četkanjem zubi mekom četkicom bez zubne paste. Temeljito isperite. Sve ispljunite – nemojte gutati.
9. VivaStyle Paint On Plus koristite svakodnevno bez preskakanja. Lak se može nanijeti jednom ili dvaput dnevno ovisno o tome kako se postupak uklapa u dnevni raspored. Za svaku primjenu treba se koristiti nova posuda za doziranje i četkica.

Napomene

Tijekom tretmana naročito uzmite u obzir sljedeće točke:

- nemojte konzumirati agrume ni voćne sokove od njih jer mogu pospješiti pretjeranu osjetljivost.
- izbjegavajte ili barem smanjite potrošnju kave, čaja, crnog vina i kole kao i pušenje kako biste uklonili rizik od obojenja zubi.
- izbjeljuju se samo prirodni zubi. Izgled postojećih restauracija na prednjim zubima možda više neće odgovarati izgledu izbijeljenih zubi. Stoga se te restauracije moraju zamijeniti.
- Postupak VivaStyle Paint On Plus mora završiti najmanje dva tjedna prije postavljanja restauracija boje zuba.
- Zubi ne mogu postati bjelji od prirodne boje.
- Nanošenjem debljeg sloja ili nekoliko slojeva laka ne poboljšavaju se rezultati.
- Osušeni lak može naizgled neravnomjerno prekriti zube.

Ako imate bilo kakva pitanja o tretmanu ili iskusite neugodnu osjetljivost, obratite se stomatologu.

Upozorenje

Izbjegavajte dodir materijala s kožom, sluznicom i očima. Nakon slučajnog dodira zahvaćeno područje isperite obilnom količinom vode. Ako dođe do slučajnog dodira s očima, odmah isperite obilnom količinom vode i potražite savjet liječnika.

Skladištenje

- VivaStyle Paint On Plus veoma je zapaljiv
- Zaštitite VivaStyle Paint On Plus od topline i sunčeve svjetlosti
- Ne koristite nakon isteka datuma valjanosti
- Pohanite na 2 – 28 °CF.

Čuvati izvan dohvata djece!

Materijal je namijenjen isključivo za stomatološku primjenu. Smije se obrađivati isključivo prema uputama za uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su rezultat neprimjerenosti uputa ili navedenog područja primjene. Korisnik je odgovoran za ispitivanje prikladnosti i uporabljivosti proizvoda za svaku svrhu koja nije izričito navedena u uputama. Opisi i navedeni podaci nisu jamstvo značajki proizvoda i nisu obvezujući.

Česky

Popis

VivaStyle Paint On Plus je bělicí lak pro natírání na zuby k zesvětlení vitálních a nevitálních zubů. Produkt podává uživatel.

Složení

Alkohol, etylcelulóza, 6% peroxid vodíku, voda, panthenol, aroma.

Aktivní složky: 6% peroxid vodíku.

Jedna stojící tuba obsahuje 17 g laku. To odpovídá 20 ml.

Indikace

- Bělení diskolorovaných vitálních zubů
- Bělení diskolorovaných nevitálních zubů

Kontraindikace

VivaStyle Paint On Plus by se neměl používat

- Během těhotenství nebo kojení
- U dětí
- U silných kuřáků
- U lidí, kteří konzumují velké množství alkoholu
- U lidí, u nichž je známa alergie na některou ze složek materiálu
- V případě zubů s obnaženými krčky
- V případě neošetřeného primárního nebo sekundárního kazu
- V případě výplní s netěsnostmi při okrajích.

Pro země EU platí:

Obsahuje peroxid vodíku. Zamezte zasažení očí. Jestliže dojde k zasažení očí, oči okamžitě důkladně propláchněte vodou. VivaStyle není určen pro použití pacienty mladšími 18 let. K prodeji pouze zubním lékařům. Při každém cyklu aplikace musí první aplikace provést výhradně zubař, případně musí proběhnout pod jeho přímým dohledem, jestliže je zajištěna rovnocenná úroveň bezpečnosti. Následně musí gel nanášet sám pacient a dokončit cyklus bělení doma. Odstraňte z dosahu dětí.

Vedlejší účinky

Může se objevit dočasná citlivost sliznic dutiny ústní nebo zubů. Tyto vedlejší účinky obvykle během krátké doby po skončení nebo přerušení ošetření odezní. Požití může vést k dočasnému podráždění žaludku.

Použití

- Před použitím VivaStyle Paint On Plus by měl zubní lékař pečlivě prošetřit anamnézu pacienta, informovat pacienta o postupu použití a odborně mu vyčistit zuby. Přípravek VivaStyle Paint On Plus aplikuje pacient doma podle pokynů zubního lékaře. Je vhodné, aby zubní lékař proces bělení sledoval.
- První zahájení každého cyklu bělení by měl provést zubní lékař nebo by mělo proběhnout pod jeho dohledem, aby byla zaručena řádná úroveň bezpečnosti. Následně musí lak nanášet sám pacient a dokončit cyklus bělení doma.
- Je možné bělit jednotlivé zuby nebo celou řadu zubů.

Postup krok za krokem

1. Zuby důkladně vyčistěte. K vyčištění mezizubních prostor použijte zubní nit. Dobře vypláchněte.
2. Naplňte dávkovací kalíšek až po okraj lakem VivaStyle Paint On Plus. Nadávkované množství obvykle stačí na ošetření zubů horní i dolní čelisti.
3. Nadzvedněte rty a odtáhněte je do stran tak, aby byly zuby dobře vidět.
4. Tvářové strany horních zubů osušte savým papírovým ubrouskem. Nechte rty oddálené tak, aby povrch zubů zůstal suchý.
5. Na přední zuby štětečkem naneste tenkou rovnoměrnou vrstvu VivaStyle Paint On Plus. Natřete lak po stranách zubů i při okraji dásní. Ujistěte se, že se lak nedostal na dásně. Držte rty oddálené dalších 30 sekund a nechte lak zaschnout. Po ztuhnutí má lak matně bílý vzhled.

6. Poté osušte dolní zuby a zopakujte výše uvedené kroky až po fázi, kdy lak zaschne.
7. Zavřete ústa. Lak se nechává na zubech 10 minut. Poznámka: Během této doby nejezte, nepijte nebo nekuřte.
8. Po 10 minutách odstraňte lak vyčištěním měkkým zubním kartáčkem bez zubní pasty. Důkladně vypláchněte. Vše vyplivněte – nepolykejte.
9. Používejte VivaStyle Paint On Plus každý den, bez vynechání. Lak je možné nanášet jednou nebo dvakrát denně, podle toho, jak ošetření zapadá do každodenních povinností. Pro každé použití by se měl použít nový dávkovací kalíšek a štěteček.

Poznámky

Během ošetření je třeba věnovat pozornost zvláště následujícím bodům:

- Vyhněte se konzumaci citrusového ovoce a ovocných džusů, protože mohou podporovat precitlivělost.
- Vyhněte se, nebo se alespoň pokuste minimalizovat, konzumaci kávy, čaje, červeného vína a koly, stejně jako kouření, aby se zabránilo riziku zbarvení zubů.
- Lak bělí pouze přirozené zuby. Po bělení nemusí vzhled stávajících výplní v předních zubech odpovídat vyběleným zubům. Tyto výplně proto může být nutné vyměnit.
- Bělení pomocí VivaStyle Paint On Plus by se mělo dokončit nejméně dva týdny před zhotovováním výplní v barvě zuby.
- Zuby nemohou být vyběleny více, než je jejich přirozená barva.
- Použití silnější vrstvy nebo několika vrstev laku výsledky nezlepší.
- Ztuhlý lak může vypadat, že pokrývá zuby nerovnoměrně.

V případě jakýchkoli dotazů k bělení nebo pociťujete-li nepohodlnou citlivost, prosíme, kontaktujte svého zubního lékaře.

Varování

Zabraňte kontaktu materiálu s pokožkou, sliznicemi a očima.

Po nechtěném kontaktu opláchněte zasaženou oblast hojným množstvím vody. Dojde-li ke kontaktu s očima, ihned je vypláchněte hojným množstvím vody a vyhledejte zdravotnické ošetření.

Skladování

- VivaStyle Paint On Plus je vysoce hořlavý.
- Chraňte stříkačky VivaStyle Paint On Plus před teplem a slunečním světlem.
- Nepoužívejte po vypršení data použitelnosti.
- Skladujte při 2 - 28°C.

Uchovávejte mimo dosah dětí!

Materiál byl vyvinut výlučně k použití v zubním lékařství. Je nutné používat ho výhradně podle návodu k použití. Nepřijímáme žádnou odpovědnost za škody vzniklé z důvodu nedodržování návodu k použití či stanovených oblastí použití. Uživatel dále odpovídá za testování produktu z hlediska jeho vhodnosti a možnosti použití pro jakékoliv účely, zejména pokud nejsou tyto účely použití výslovně uvedené v návodu.

Slovensky

Popis

VivaStyle Paint On Plus je kefka na bieliaci lak na zjasnenie vitálnych i nevitálnych zubov. Produkt si aplikuje samotný používateľ.

Zloženie

Alkohol, etylcelulóza, 6 % peroxid vodíka, aqua, pantenol, aróma.

Aktívna zložka: 6 % peroxid vodíka.

Jedna skúmavka obsahuje 17 g laku. Zodpovedá to 20 ml.

Indikácia

- Bielenie vitálnych zubov so zmenenou farbou
- Bielenie nevitálnych zubov so zmenenou farbou

Kontraindikácia

VivaStyle Paint On Plus sa nesmie používať

- počas tehotenstva alebo laktácie;
- u detí;
- u silných fajčiarov;
- u ľudí, ktorí konzumujú veľké množstvá alkoholu;
- u ľudí s preukázanou alergiou pacienta na niektoré zo zložiek látky;
- pri prítomnosti cervikálne exponovaných zubov;
- pri prítomnosti neošetrených primárnych alebo sekundárnych kazov;
- pri prítomnosti výplní s marginálnymi medzerami.

Platí pre krajiny EÚ:

Vyhýbajte sa kontaktu s očami. Nesmie prísť do kontaktu s očami. Oči po kontakte produktu ihneď vypláchnite vodou. Nie je určený na použitie pre osoby vo veku do 18 rokov. Predaj povolený len zubným lekárom. Prvé použitie pri každom cykle použitia musí realizovať iba zubný lekár, alebo sa musí uskutočniť pod jeho priamym dohľadom, ak je zabezpečená rovnocenná úroveň bezpečnosti. Spotrebiteľovi potom možno gél poskytnúť na dokončenie cyklu použitia. Uchovávať mimo dosahu detí.

Vedľajšie účinky

Môže dochádzať k prechodnému podráždeniu sliznice alebo precitlivenosti zubov. Tieto vedľajšie účinky zvyčajne ustupujú po krátkom čase po ukončení alebo prerušení liečby. Požitie môže spôsobiť prechodné podráždenie žalúdka.

Aplikácia

- Pred použitím VivaStyle Paint On Plus by zubný lekár mal starostlivo preskúmať anamnézu pacienta, informovať pacienta o procedúre aplikácie a odborne vyčistiť zuby pacienta.
VivaStyle Paint On Plus si pacient aplikuje doma podľa pokynov zubného lekára. Odporúča sa, aby sa postup bielenia uskutočňoval pod dohľadom zubného lekára.
- Prvá aplikáciu každého cyklu bielenia zubov by mala byť vykonávaná zubným lekárom alebo pod jeho dohľadom, pod podmienkou, že bude zaručená rovnaká úroveň bezpečnosti. Z toho vyplýva, že lak musí byť k dispozícii pacientovi na dokončenie bieliaceho cyklu doma.
- Bieliť možno jednotlivé zuby i celý rad zubov.

Podrobné pokyny

1. Dôkladne vyčistite zuby. Použite dentálnu niť na čistenie medzier medzi zubmi. Poriadne opláchnite.
2. Dávkovacie viečko vyplňte až po okraj VivaStyle Paint On Plus. Nadávkované množstvo je spravidla dostatočné na ošetrenie zubov hornej i spodnej čeľuste.
3. Pery vytiahnite nahor a do boku, aby boli zuby jasne viditeľné.

4. Použite mäkkú savú papierovú utierku na vysušenie tvárových povrchov horných zubov. Nadalej vtáhnite pery tak, aby povrch zuba zostal suchý.
5. Kefkou naneste tenkú rovnomernú vrstvu VivaStyle Paint On Plus na predné zuby. Natrite boky zubov ako aj pozdĺž línie ďasien. Dbajte, aby sa lak nedostal na ďasná. Pery vtiahnite na ďalších 30 sekúnd, aby lak mohol uschnúť. Lak má po vytvrdnutí matne biely vzhľad.
6. Následne vysušte spodné zuby a zopakujte vyššie uvedené kroky až do bodu, keď sa lak nechá uschnúť.
7. Zatvorte ústa. Lak ponechajte na zuboch 10 minút. Poznámka: Po tento čas nejedzte, nepite ani nefajčite.
8. Po 10 minútach odstráňte lak vyčistením zubov jemnou zubnou kefkou bez zubnej pasty. Dôkladne opláchnite. Všetko vyplujte - neprehltajte.
9. VivaStyle Paint On Plus používajte každý deň, bez vynechania. Lak sa môže aplikovať raz alebo dvakrát denne, podľa toho, ako táto liečba zapadá do denného rozvrhu. Pri každej aplikácii sa musí použiť nový dávkovací pohárik a kefka.

Poznámky

Pri ošetroení je potrebné pamätať najmä na nasledujúce zásady:

- Vystríhajte sa konzumácie citrusového ovocia a ovocných džúsov, pretože môžu vyvolávať precitlivosť.
- Vystríhajte sa alebo prinajmenšom obmedzte na minimum konzumáciu kávy, čaju, červeného vína a koly, a takisto fajčenie, aby ste predišli riziku sfarbenia zubov.
- Bielia sa iba prirodzené zuby. Vzhľad súčasnej výplne na predných zuboch nemusí naďalej zodpovedať vzhľadu bielených zubov. Z tohto dôvodu môže byť potrebná výmena týchto výplní.
- Liečba použitím VivaStyle Paint On Plus sa musí dokončiť najmenej dva týždne pred osadením výplní v sfarbení zubov.
- Nie je možné dosiahnuť, aby zuby vyzerali belšie, ako je ich prirodzené sfarbenie.
- Aplikáciou silnejšej vrstvy alebo viacerých vrstiev laku sa výsledky nezlepšia.
- Môže sa zdať, že vytvrdnutý lak pokrýva zuby nerovnomerne.

Ak máte akékoľvek otázky na ošetroenie, alebo ak pocítite nepríjemnú precitlivosť, obráťte sa na zubnú ambulanciu.

Upozornenie

Zabráňte kontaktu materiálu s pokožkou, sliznicou a očami. Po náhodnom kontakte opláchnite zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody. Pri kontakte s očami okamžite umyte postihnuté miesta väčším množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Skladovanie

- VivaStyle Paint On Plus je vysoko horľavý
- VivaStyle Paint On Plus chráňte pred teplom a slnečným svetlom
- Nepoužívajte po dátume expirácie.
- Uchovávať pri teplote 2 - 28 °C

Uchovávejte mimo dosahu detí!

Hmota bola vyvinutá len na použitie v zubnom lekárstve. Spracovanie by sa malo uskutočniť prísne v súlade s návodom na použitie. Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku iného použitia alebo neodborného spracovania, výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Za odskúšanie vhodnosti výrobkov a za každé také použitie, ktoré nie je výslovne uvedené v návodoch, zodpovedá používateľ. Popisy ani údaje nemôžu byť považované za záruku charakteristik a nie sú záväzné.

Magyar

Leírás

A VivaStyle Paint On Plus kefével felvihető fogfehérítő lakk, amely élő és nem élő fogak fehérítésére használható. A terméket a felhasználója adagolja.

Összetétel

Alkohol, etil-cellulóz, 6 százalékos hidrogén-peroxid, víz, pantenol, aroma.

Aktív összetevő: 6 százalékos hidrogén-peroxid.

Egy adat 17 gramm lakkot tartalmaz. Ez körülbelül 20 milliliternek felel meg.

Javallat

- Elszíneződött élő fogak fehérítése
- Elszíneződött nem élő fogak fehérítése

Ellenjavallat

A VivaStyle Paint On Plus nem használható

- terhesség és szoptatás alatt,
- gyermekek által,
- dohányos személyek által,
- nagy mennyiségű alkoholt fogyasztó személyek által,
- az anyag bármely összetevőjére ismert allergiás személyek által,
- szabaddá vált fognyakú fogakkal rendelkező személyek által,
- kezeletlen primer vagy szekunder szuvasodással rendelkező személyek által,
- marginális résekkel rendelkező restaurációkkal rendelkező személyek által.

Uniós országok esetén alkalmazandó:

Hidrogén-peroxidot tartalmaz. Kerülje a szemmel való érintkezést. Érintkezés esetén azonnal öblítse ki őket. 18 évesnél fiatalabb személyek nem használhatják. Kizárólag fogászati szakemberek számára értékesíthető. Az első felhasználásra kizárólag fogászati szakember által, illetve a biztonság azonos szintjének garantálásával fogászati szakember felügyelete mellett kerülhet sor. Ezt követően át kell adni a fogyasztónak, hogy befejezhesse a használati kört. Gyermekek elől elzártan tartandó.

Mellékhatások

Felléphet a nyálkahártya-membrán vagy a fogak ideiglenes irritációja. Ezek a mellékhatások a kezelés befejezésével vagy elhagyásával jellemzően megszűnnek. A lenyelés a gyomor ideiglenes irritációjához vezethet.

Alkalmazás

- A VivaStyle Paint On Plus használata előtt egy fogászati szakembernek alaposan meg kell vizsgálnia a beteg kórtörténetét, illetve szakszerűen meg kell tisztítania a beteg fogait.
A VivaStyle Paint On Plus a beteg által otthonában, a fogászati szakember utasításai szerint használható. A fogászati szakembernek tanácsos megfigyelnie a fehérítés folyamatát.
- Az első fogfehérítési kör alkalmazását fogorvosnak kell végrehajtania, illetve a biztonság azonos szintjének garantálása mellett felügyelnie. Ezt követően a lakkot a beteg rendelkezésére kell bocsátani, hogy otthonában fejezhesse be a fehérítési kört.
- Egyes fogak és teljes fogsorok is fehéríthetőek.

Útmutató lépésről lépésre

1. Alaposan tisztítsa meg a fogakat. Fogszelvényekkel tisztítsa meg a fogközöket. Alaposan öblítsen.
2. Töltse tele az adagolóharangot VivaStyle Paint On Pluszal, egészen a peremig. Az adagolt mennyiség jellemzően elegendő az alsó és a felső fogsor kezeléséhez.
3. Húzza felfelé és oldalra az ajkait, hogy a fogai teljesen láthatóvá váljanak.
4. A felső fogsor arc felé eső felületeinek megszáritásához használjon puha nedvességszívó papírt. Továbbra is húzza el az ajkait, hogy a fogfelszín szárazon maradjon.
5. Vigyen fel egy vékony réteg VivaStyle Paint On Pluszt a frontfogakra a kefével. Kenje be az fogak oldalait, illetve az íny vonalát is. Ügyeljen rá, hogy a lakk ne kerüljön az ínyére. További 30 másodpercre húzza vissza az ajkait, hogy a lakk megszáradhasson. Megkötéskor a lakk matt fehér színűvé válik.
6. Ezt követően szárítsa meg az alsó fogsort, majd ismétlje meg a fenti lépéseket onnantól, hogy hagyta megszáradni a lakkot.
7. Csupkja be a száját. Hagyja a lakkot 10 percen keresztül a fogain. Megjegyzés: Ez idő alatt kerülje az evést, az ivást és a dohányzást.
8. A 10 perc végeztével távolítsa el a lakkot, mossa meg a fogait puha fogkefével, fogkrém nélkül. Alaposan öblítsen. Mindent köpjön ki – ne nyeljen.
9. A VivaStyle Paint On Plus naponta, kihagyás nélkül használandó. A lakk naponta egyszer vagy kétszer alkalmazandó, attól függően, hogyan illeszkedik a kezelés a napirendjébe. Minden alkalmazás során új adagolóharang és kefe használandó.

Megjegyzések

A kezelés során a következőket kell különösen figyelembe venni:

- Kerülni kell a citrusfélék és a gyümölcslevek fogyasztását, mivel azok túlérzékenységet okozhatnak.
- Kerülni kell, vagy legalább minimálisra kell csökkenteni a kávé, tea, vörösbort és kóla fogyasztását, valamint a dohányzást, mivel azok a fogak elszíneződését okozhatják.
- Csak természetes fogak fehérethetők. A már meglévő frontfog restaurációk megjelenése esetleg nem illeszkedik a fehéritett fogak közé. Így szükségessé válhat ezen restaurációk cseréje.
- A VivaStyle Paint On Plus használatával végrehajtott kezelést két héttel a fogszínű restaurációk elhelyezése előtt be kell fejezni.
- Nem érhető el, hogy a fogak a természetes színüknél fehérebbek legyenek.
- Nem javítja az eredményeket, ha vastagabb vagy több réteget használ a lakkból.
- Úgy tűnhet, hogy a lakk nem egyenletesen fedi a fogakat.

Ha további kérdései merülnek fel a kezeléssel kapcsolatban, vagy kellemetlen érzékenységet tapasztal, forduljon fogorvosához.

Figyelem

Kerülje az anyag érintkezését a bőrrel, a nyálkahártyákkal és a szemmel. Véletlen érintkezés esetén bő vízzel öblítse le az érintett területet. Szemmel való véletlen érintkezés esetén haladéktalanul le kell mosni az érintett területeket bő vízzel, és orvoshoz kell fordulni.

Tárolás

- A VivaStyle Paint On Plus rendkívül gyúlékony
- Ne tegye ki hőnek vagy napfénynek a VivaStyle Paint On Pluszt
- A megadott lejárati idő nem használható
- 2 – 28 °C között tárolandó.

Gyermekek elől elzártn tartandó!

A termék kizárólag fogorvosi alkalmazásra készült. A terméket kizárólag a használati utasításnak megfelelően szabad alkalmazni. A javasoltól eltérő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkat a gyártó nem vállal felelősséget. A felhasználó kötelessége, hogy a használati utasításban nem kifejezetten említett céloktól eltérő bármely egyéb alkalmazás esetén saját felelősségére ellenőrizze a termék alkalmazhatóságát és használhatóságát. A leírások és az adatok nem jelentenek garanciát a tulajdonságokra, és nem kötelező érvényűek.

Polski

Opis

VivaStyle Paint On Plus jest lakierem przeznaczonym do wybielania zębów żywych i martwych. Należy go nakładać pędzelkiem.

Skład

Alcohol, Ethylcellulose, 6% Hydrogen Peroxide, Aqua, Panthenol, Aroma.
Aktywny składnik: 6% nadtlenu wodoru.

Jedno opakowanie zawiera 17 g lakieru. Odpowiada to 20 ml.

Wskazania

- Wybielanie przebarwionych zębów żywych.
- Wybielanie przebarwionych zębów martwych.

Przeciwwskazania

Lakier VivaStyle nie powinien być stosowany u:

- kobiet w ciąży lub kobiet karmiących piersią,
- dzieci,
- osób palących duże ilości tytoniu,
- osób spożywających alkohol w dużych ilościach,
- pacjentów o stwierdzonej nadwrażliwości na składniki lakieru,
- pacjentów z odsłoniętymi szyjkami zębów,
- pacjentów z ogniskami próchnicy pierwotnej i wtórnej,
- pacjentów posiadających wypełnienia nieszczelne brzeźnie.

Zasady obowiązujące w krajach UE:

Zawiera nadtlenu wodoru. Unikać kontaktu z oczami. W przypadku dostania się preparatu do oczu natychmiast przepłukać je wodą. Tylko dla osób powyżej 18 roku życia. Do sprzedaży tylko dla lekarzy dentyków. Pierwszy zabieg wybielania w każdym cyklu, powinien przeprowadzić lekarz dentysta lub powinien być przeprowadzany pod jego nadzorem. Powinien być zagwarantowany odpowiedni poziom bezpieczeństwa. Następnie pacjent powinien otrzymać do domu lakier do wybielania, w wystarczającej ilości dla danego cyklu zabiegów. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Działania niepożądane

Podczas stosowania lakieru może mieć miejsce krótkotrwałe podrażnienie błony śluzowej, a także może dochodzić do nadwrażliwości zębów. Objawy te zazwyczaj ustępują po upływie krótkiego czasu od zakończenia lub przerwania wybielania. W przypadku spożycia niewielkiej ilości lakieru może mieć miejsce krótkotrwałe podrażnienie żołądka.

Postępowanie

- Przed zastosowaniem lakieru VivaStyle Paint On Plus należy zebrać dokładny wywiad lekarski oraz poinformować pacjenta o sposobie stosowania materiału. Przed wybielaniem należy profesjonalnie oczyścić zęby pacjenta. Pacjent może potem stosować samodzielnie lakier VivaStyle Paint On Plus w domu, zgodnie z instrukcjami lekarza. Zaleca się także kontrolę procesu wybielania przez lekarza dentystę.
- W każdym cyklu wybielania, pierwsza aplikacja preparatu wybielającego powinna być wykonywana przez lekarza lub pod jego bezpośrednim nadzorem, aby zagwarantować jednakowy poziom bezpieczeństwa wykonywanego zabiegu. Następnie materiał wybielający może być przekazany pacjentowi do samodzielnego stosowania. Pacjent może zakończyć cykl wybielania w domu.
- Można używać preparatu VivaStyle Paint On Plus do wybielania zarówno pojedynczych zębów jak i całego łuku zębowego.

Szczegółowa instrukcja postępowania

1. Starannie umyć zęby. Przestrzenie międzyzębowe oczyścić nicią dentystyczną. Dokładnie wypłukać jamę ustną wodą.
2. Napełnić po brzezi lakierem VivaStyle Paint On Plus pojemniczek dołączony do opakowania. Taka ilość materiału wystarcza zazwyczaj do polakierowania wszystkich zębów, zarówno w górnym, jak i dolnym łuku zębowym.
3. Odciągnąć wargi do góry i na boki w taki sposób, aby wszystkie zęby były dobrze widoczne.
4. Powierzchnie przedsionkowe zębów górnych osuszyć miękką, chłonną chusteczką higieniczną bądź papierowym ręcznikiem. Utrzymywać odciągnięte wargi w taki sposób, aby zęby pozostawały suche.
5. Cienką warstwą lakieru VivaStyle Paint On Plus równomiernie pokryć za pomocą pędzelka zewnętrzne powierzchnie zębów od strony przedsionka jamy ustnej. Lakier nakładać także od strony powierzchni stycznych oraz wzdłuż linii dziąseł. Unikać nakładania lakieru bezpośrednio na dziąsła. Utrzymywać odciągnięte wargi przez kolejne 30 sekund, aby lakier mógł wyschnąć. Lakier ma wtedy matowy, biały wygląd.
6. Następnie osuszyć dolne zęby i powtórzyć kolejne etapy (pkt 1–5), aż do wyschnięcia lakieru.
7. Zamknąć usta. Lakier powinien pozostać na zębach przez 10 minut. Uwaga: W tym czasie nie należy jeść, pić, ani palić tytoniu.
8. Po upływie 10 minut usunąć lakier poprzez oczyszczenie zębów miękką szczoteczką bez pasty. Dokładnie wypłukać jamę ustną. Wypłuć. Nie połykać.
9. Lakier stosować codziennie (bez przerwy), aż do zakończenia cyklu wybielania. Lakier może być nakładany jeden lub dwa razy dziennie, zgodnie z harmonogramem wybielania. Do każdej aplikacji materiału wybielającego należy stosować nowy pojemniczek do lakieru i nowy pędzelek.

Wskazówki

Podczas stosowania lakieru należy:

- Unikać spożywania owoców cytrusowych i soków owocowych, gdyż może to spowodować nadwrażliwość zębów.
- Powstrzymać się od picia kawy, czarnej herbaty, czerwonego wina, napojów typu Cola oraz od palenia tytoniu (lub przynajmniej znacznie je ograniczyć), w celu uniknięcia przebarwienia zębów.
- Wybieleniu ulegają jedynie zęby naturalne. Kolor istniejących wypełnień może po wybieleniu różnić się od koloru wybielonych zębów, co może spowodować konieczność wymiany wypełnień.
- Po zakończeniu procedury wybielania materiałem VivaStyle Paint On Plus, należy odczekać przynajmniej 2 tygodnie aby wykonać nowe, estetyczne wypełnienia.
- Zęby po wybieleniu nie mogą wyglądać na jaśniejsze od ich naturalnego koloru.
- Nakładanie grubszej warstwy lakieru lub kilku warstw nie wpływa na wzmocnienie efektu wybielania.
- Po wyschnięciu lakieru można odnieść wrażenie, że lakier nie pokrywa równomiernie całych powierzchni zębów.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących sposobu postępowania lub wystąpienia niepożądanych objawów, należy skontaktować się z lekarzem dentystą.

Ostrzeżenie

Należy unikać kontaktu lakieru ze skórą, błoną śluzową i oczami.

W przypadku kontaktu z materiałem wybielającym, miejsce to należy przemyć dużą ilością wody. W przypadku kontaktu z oczami, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Przechowywanie

- Materiał VivaStyle Paint On Plus jest łatwopalny.
- Materiał VivaStyle Paint On Plus należy chronić przed promieniami słonecznymi i wysoką temperaturą.
- Nie używać po upływie daty ważności.
- Przechowywać w temperaturze 2–28° C.

Materiał przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy ich użyciu należy przestrzegać instrukcji stosowania. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji lub użycia materiałów niezgodnie ze wskazaniami. Użytkownik jest odpowiedzialny za testowanie materiałów dla swoich własnych celów i za ich użycie w każdym innym przypadku niewyszczególnionym w instrukcji.

Српски

Опис

VivaStyle Paint On Plus је премаз за избелјивање зуба који се наноси четкицом и намењен је избелјивање виталних и виталних зуба. Овај производ наноси корисник.

Састав

Алкохол, етилцелулоза, 6% хидроген пероксид, вода, пантенол, арома.

Активни састојак: 6% хидроген пероксид.

Једна бочица садржи 17 г премаза. То одговара количини од 20 ml.

Индикације

- Избелјивање виталних зуба промењене боје
- Избелјивање авиталних зуба промењене боје

Контраиндикације

VivaStyle Paint On Plus не сме да се користи у следећим случајевима:

- током трудноће или у периоду дојења;
- од стране деце;
- од стране тешких пушача;

- од стране особа које уносе велику количину алкохола;
- од стране особа које су алергичне на неки састојак материјала;
- уколико постоје зуби огољеног врата;
- уколико постоји нетретирани примарни или секундарни каријес;
- уколико постоји рестаурација са маргиналним празнинама.

Важи за земље ЕУ:

Садржи хидроген пероксид. Избегавајте контакт са очима. Одмах исперите очи ако производ дође у контакт са њима. Производ није намењен за особе млађе од 18 година. Производ је намењен за продају само стоматолозима. Приликом сваког циклуса примене, прво наношење гела треба да спроведе стоматолог или да надгледа наношење ако може да се осигура подједнак ниво безбедности. Након првог наношења, производ треба да се уручи кориснику ради наставка употребе. Чувајте ван домаћа деца.

Нежељена дејства

Могућа је привремена иритација слузокоже усне дупље или преосетљивост зуба. Ова нежељена дејства обично пролазе након краћег времена по завршетку или прекиду третмана. Ако прогутате средство, могућа је иритација желуца.

Наношење

- Пре коришћења средства VivaStyle Paint On Plus, стоматолог треба пажљиво да размотри медицинску историју пацијента, обавести га о поступку наношења и да очисти зубе пацијента на професионалан начин. Пацијент треба да користи средство VivaStyle Paint On Plus код куће у складу са упутствима стоматолога. Препоручујемо да стоматолог надгледа поступак избељивања.
- Прво наношење било каквог средства за избељивање зуба треба да спроведе стоматолог или да надгледа прво наношење, под условом да је загарантован исти ниво безбедности. Након тога, премаз треба да се уручи пацијенту како би довршио поступак избељивања код куће.
- Могуће је избељивање појединачних зуба или читавог реда зуба.

Поступна упутства

1. Темељно очистите зубе. Користите зубни конач да бисте очистили предео између зуба. Добро исперите.
2. Напуните поклопац до врха средством VivaStyle Paint On Plus. Количина средства у поклопцу је обично довољна за третман зуба у горњој и доњој вилици.
3. Повуците усне нагоре и померите их у страну да бисте изложили зубе.
4. Користите меки убрус да бисте потпуно осушили површину горњих зуба. Немојте спуштати усне како не бисте овлажили површину зуба.
5. Нанесите танак слој средства VivaStyle Paint On Plus на предње зубе користећи четкицу. Нанесите средство четкицом на бочне стране зуба и дуж линије десни. Водите рачуна да средство не доспе на десни. Држите подигнуте усне још око 30 секунди да би се премаз осушио. Премаз је непрозирне беле боје када се осуши.
6. Након тога осушите доње зубе и поновите наведене кораке све до фазе када треба да оставите премаз да осуши.
7. Затворите уста. Оставите премаз на зубима још око 10 минута. Напомена: За то време немојте да једете, пијете или пушите.
8. Након 10 минута, уклоните премаз меком четкицом за зубе без пасте. Темељно исперите. Испљуните сав премаз, немојте да га гутате.
9. Користите VivaStyle Paint On Plus свакодневно и немојте да прескочите ниједан дан. Можете да нанесете овај премаз два пута дневно у зависности од расположивог времена. Користите нови поклопац и четкицу за сваку примену.

Напомене

Обавезно водите рачуна о следећим напоменама током третмана:

- Избегавајте цитрусе и воћне сокове, јер они могу да изазову преосетљивост.
- Избегавајте или макар смањите унос кафе, чаја, црвеног вина, коле и смањите пушење како бисте смањили ризик од стварања мрља на зубима.
- Овај производ је намењен само за избељивање природних зуба. Боја постојећих рестаурација на предњим зубима можда се неће подударати са бојом избељених зуба. Дакле, можда ће бити потребна замена рестаурација.
- Третман средством VivaStyle Paint On Plus треба да се доврши најкасније у року од две недеље пре постављања рестаурације у боји зуба.
- Зуби не могу да се избеле више од њихове природне боје.
- Наношење дебљег слоја или неколико слојева премаза не побољшава резултате.
- Можда ће вам изгледати да нисте равномерно премазали зубе након сушења премаза.

Ако имате питања о третману или ако имате проблема са преосетљивошћу, обратите се стоматологу.

Упозорење

Избегавајте контакт материјала са кожом, слузокожом и очима. Уколико дође до случајног контакта, исперите захваћену површину обилном количином воде. Уколико дође до контакта са очима, одмах исперите обилном количином воде и потражите медицинску помоћ.

Чување

- VivaStyle Paint On Plus је изузетно запаљив
- Заштитите средство VivaStyle Paint On Plus од топлоте и сунчеве светлости
- Немојте да користите производ након истека рока употребе
- Чувајте на температури у опсегу 2–28 °С.

Чувајте ван домаћа деца!

Овај материјал је развијен искључиво за употребу у стоматологији. Коришћење мора да се обавља строго према упутству за употребу. Произвођач не преузима одговорност за штете које могу да настану због непоштовања упутства за употребу или наведене области примене. Корисник је дужан да испита подесност производа и сноси одговорност за употребу производа у било коју сврху која није изричито наведена у упутству за употребу. Описи и подаци не представљају гаранцију карактеристика и нису обавезујући.

Опис

VivaStyle Paint On Plus е глазура за белење што се нанесува со четка за осветлување витални и невитални заби. Корисникот го нанесува производот.

Состав

Алкохол, етилцелулоза, 6 % водороден пероксид, вода, пантенол, арома.

Активна состојка: 6 % водороден пероксид.

Една туба содржи 17 г глазура. Ова одговара на 20 мл.

Индикации

- Белење витални заби со промена на бојата
- Белење невитални заби со промена на бојата

Контраиндикации

VivaStyle Paint On Plus не смее да се користи

- за време на бременост или лактација;
- кај деца;
- кај луѓе што премногу пушат;
- кај луѓе што пијат премногу алкохол;
- кај луѓе за кои се знае дека се алергични на некоја од состојките на материјалот;
- кога цервиксот на забите е изложен;
- при присуство на нетретиран примарен или секундарен кариес;
- при присуство на реставрации со маргинални празнини.

Важи за земјите на ЕУ:

Содржи водороден пероксид. Да се избегнува контакт со очите. Исплакнете веднаш ако производот дојде во контакт со очите. Не треба да се користи кај лица помлади од 18 години. Се продава само кај стоматолози. За секој циклус на употреба, првата употреба треба да ја изврши стоматологот или да се изврши под негов надзор ако се обезбеди подеднакво ниво на безбедност. Потоа се дава на корисникот за да го заврши циклусот на употреба. Да се чува подалеку од дофат на деца.

Несакани ефекти

Може да настане привремена иритација на мукозната мембрана или чувствителност на забите. Овие несакани ефекти обично поминуваат за кратко време откако ќе заврши или ќе се прекине третманот. Голтањето може да резултира со привремена иритација на желудникот.

Нанесување

- Пред да се користи VivaStyle Paint On Plus, стоматологот треба внимателно да ја прегледа здравствената историја на пациентот, да го информира пациентот за постапката на нанесување и да ги исчисти забите на пациентот професионално. Пациентот го нанесува VivaStyle Paint On Plus дома според упатствата на стоматологот. Се препорачува стоматологот да го надгледува процесот на белење.
- Првото нанесување на кој било циклус за белење треба да го изврши стоматолог или да се изврши под негов надзор, под услов да се гарантира истото ниво на безбедност. Потоа, глазурата треба да му се даде на пациентот за да го заврши циклусот на белење дома.
- Може да се белат индивидуални заби, како и цел ред заби.

Упатства во чекори

1. Исчистете ги забите темелно. Користете конец за чистење помеѓу забите. Исплакнете добро.
2. Наполнете ја чашата до врвот со VivaStyle Paint On Plus. Истиснатото количество обично е доволно за третирање на забите и на горната и на долната вилица.
3. Подигнете ги усните нагоре и настрана, така што забите ќе се гледаат јасно.
4. Користете мека, апсорбирачка, хартиена крпа за да го исушите лицето на горните заби. И понатаму влечете ги усните за да остане сува површината на забите.
5. Нанесете тенок еднаков слој од VivaStyle Paint On Plus на предните заби со четката. Мачкајте по страните на забите, како и вдолж линијата на непцето. Внимавајте глазурата да не дојде во допир со непцата. Влечете ги усните уште 30 секунди за да се овозможи сушење на глазурата. Глазурата има мат бел изглед кога е сува.
6. Потоа, исушете ги долните заби и повторете ги чекорите наведени погоре до фазата кога се остава глазурата да се суши.
7. Затворете ја устата. Глазурата се остава на забите 10 минути. Напомена: Не јадете, пијте и не пушете додека трае ова.
8. По 10 минути, отстранете ја глазурата со четкање на забите со мека четка за заби без паста за заби. Исплакнете темелно. Исплукајте ја целата содржина – не голтајте.
9. Користете го VivaStyle Paint On Plus дневно, без да прескокнете ден. Глазурата може да се нанесува еднаш или два пати на ден, зависно од тоа како третманот одговара на вашиот дневен распоред. Треба да се користи нова чаша и нова четка за секое нанесување.

Напомени

Следните точки треба особено да се истакнат за време на третманот:

- Избегнувајте консумирање цитрусни овошја и овошни сокови, бидејќи може да придонесат за хиперсензитивност.
- Избегнувајте, или барем намалете, консумирање кафе, чај, црвено вино и црни газирани сокови, како и пушење за да се спречи ризикот од обојување на забите.
- Се белат само природни заби. Изгледот на постоечките реставрации на предните заби може да не одговара на изгледот на избелените заби. Затоа, можеби ќе треба да се заменат овие реставрации.
- Третманот со VivaStyle Paint On Plus треба да заврши најмалку две седмици пред ставање реставрации со боја на забите.
- Забите не може да се избелат повеќе од нивната природна боја.
- Нанесување подебел слој или неколку слоеви од глазурата не ги подобрува резултатите.
- Исушената глазура може да изгледа како да не ги обложува забите подеднакво.

Ако имате прашања за третманот или ако имате неудобна чувствителност, контактирајте со вашата стоматолошка ординација.

Предупредување

Избегнувајте контакт на материјалот со кожата, мукозната мембрана и очите. По случаен контакт, исплакнете ја засегнатата област со големо количество вода. Ако дојде до контакт со очите, веднаш измијте со големо количество вода и побарајте медицинска помош.

Чување

- VivaStyle Paint On Plus е многу запалив
- Заштитете го VivaStyle Paint On Plus од топлина и сончева светлина
- Не користете го после датумот на истекување
- Да се чува на температура од 2 до 28 °C.

Да се чува подалеку од дофат на деца!

Материјалот е развиен исклучиво за употреба во стоматологијата. Обработката треба да се врши исклучиво според Упатството за употреба. Нема да се прифаќа одговорност за штета настаната од наследување на Упатството или на пропишаната сфера на примена. Корисникот е одговорен за тестирање на производите за нивната соодветност и употреба за која било цел што не е изречно наведена во Упатството. Описите и податоците не претставуваат гаранција на атрибутите и не се обврзувачки.

Български

Описание

VivaStyle Paint On Plus е нанасящ се с четка лак за избелване на витални и девитализирани зъби. Продуктът се прилага от пациента.

Състав

Алкохол, етилцелулоза, 6% водороден пероксид, вода, пантенол, ароматизатори.

Активна съставка: 6% водороден пероксид.

Една туба съдържа 17 g лак. Това отговаря на 20 ml.

Показания

- Избелване на потъмнели витални зъби
- Избелване на потъмнели девитализирани зъби

Противопоказания

VivaStyle Paint On Plus не трябва да се използва:

- по време на бременност и кърмене;
- от деца;
- от активни пушачи;
- от хора, които консумират големи количества алкохол;
- ако пациентите имат известни алергии към някоя от съставките;
- в случай на оголени зъбни шийки;
- в случай на нелекувани първични или вторични кариеси;
- в случай на възстановявания с маргинални несъответствия.

Приложимо за страните от ЕС:

Съдържа водороден пероксид. Избягвайте контакт с очите. Исплакнете незабавно, ако продуктът влезе в контакт с тях. Да не се използва от лица на възраст под 18 години. Да се продава само на стоматолози. За всеки цикъл на употреба първата апликация се извършва само от стоматолози или под техен пряк надзор, ако се гарантира еквивалентно ниво на безопасност. След това се предоставя на потребителя, за да завърши цикъла на употреба. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Странични ефекти

Възможно е да настъпи временно дразнене на лигавицата или чувствителност на зъбите. Тези нежелани реакции обикновено изчезват в рамките на кратък период от време, след като лечението приключи или бъде преустановено. Поглъщането може да причини временно дразнене на стомаха.

Приложение

- Преди да се използва VivaStyle Paint On Plus, стоматологът трябва внимателно да прегледа медицинската история на пациента, да информира пациента за процедурата по прилагане и да почисти зъбите на пациента професионално. VivaStyle Paint On Plus се прилага от пациента в домашни условия според указанията на стоматолога. Препоръчително е стоматологът да следи процеса на избелване.
- Първата апликация на всеки цикъл за избелване на зъбите трябва да се извършва от стоматолог или под негов надзор, при условие че е гарантирано същото ниво на безопасност. След това лакът трябва да се остави на разположение на пациента, за да завърши избелващия цикъл в домашни условия.
- Могат да бъдат избелени както отделни зъби, така и цял ред.

Инструкции стъпка по стъпка

1. Почистете зъбите внимателно. Използвайте зъбен конец за почистване между зъбите. Исплакнете добре.
2. Напълнете дозиращата чашка до ръба с VivaStyle Paint On Plus. Измереното количество обикновено е достатъчно за третиране на зъбите както на горната, така и на долната челюст.
3. Издърпайте устните нагоре и отстрани, така че зъбите да са ясно видими.
4. Използвайте мека абсорбираща хартиена кърпа, за да изсушите вестибуларните повърхности на горните зъби. Продължавайте да държите устните така, че повърхността на зъба да остане суха.
5. Нанесете тънък слой от VivaStyle Paint On Plus върху предните зъби с четката. Нанесете по страните на зъбите, както и по протежение на венеца. Внимавайте лакът да не докосва венеца. Задръжте устните за още 30 секунди, за да дадете възможност на лака да изсъхне. Лакът има матовобял вид, когато се нанася.
6. След това изсушете долните зъби и повторете горните стъпки до етапа, в който лакътът е оставен да изсъхне.
7. Затворете устата. Лакът се оставя върху зъбите за 10 минути. Забележка: През това време не трябва да се храните, пиете или пушите.
8. След 10 минути отстранете лака с мека четка за зъби без паста за зъби. Исплакнете обилно. Изплюйте всичко – не преглъщайте.
9. Използвайте VivaStyle Paint On Plus всекидневно, без да пропускате ден. Лакът може да се прилага веднъж или два пъти дневно, в зависимост от начина, по който лечението се вписва в дневния график. За всяка апликация трябва да се използват нова чашка и четка.

Zabелеzhi

Трябва да се отбележат по-специално следните точки по време на лечението:

- Избягвайте да консумирате цитрусови плодове и плодови сокове, тъй като те могат да провокират свръхчувствителност.
- Избягвайте или поне намалете до минимум консумацията на кафе, чай, червено вино и кола, както и пушенето, за да предотвратите риска от оцветяване на зъбите.
- Само естествените зъби се избелват. Външният вид на съществуващи възстановявания в предните зъби вече не може да съвпадне с този на избелените зъби. Поради това е възможно да се наложи тези възстановявания да бъдат заменени.
- Лечението с VivaStyle Paint On Plus трябва да бъде завършено поне две седмици преди поставянето на нови възстановявания на нови възстановявания.
- Зъбите не могат да бъдат направени да изглеждат по-бели от техния естествен цвят.
- Аплицирането на дебел слой или няколко слоя лак не подобрява резултата.
- Нанесеният лак може да изглежда, че покрива зъбите неравномерно.

Ако имате някакви въпроси относно лечението или ако имате неприятна чувствителност, моля, свържете се с вашия стоматологичен кабинет.

Предупреждение

Избягвайте контакт на материала с кожата, лигавиците и очите. В случай на случаен контакт изплакнете засегнатата зона с обилно количество вода. Ако влезе в контакт с очите, незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

Съхранение

- VivaStyle Paint On Plus е силно запалим
- Пазете VivaStyle Paint On Plus от нагриване и слънчева светлина
- Не използвайте след указания срок на годност
- Да се съхранява при температура 2 – 28 °C.

Съхранявайте на място, недостъпно за деца!

Препаратът е разработен само за стоматологична употреба. Да се прилага при стриктно спазване на Инструкциите за употреба. Производителят не носи отговорност за щети в резултат на неспазване на инструкциите или на определената област на приложение. Потребителят носи отговорност за проверка на приложимостта на продуктите при употреба за цели, които не са изрично описани в инструкциите. Описанията и данните не представляват гаранция за свойствата на препарата и не са задължаващи.

Shqip

Përshkrimi

"VivaStyle Paint On Plus" është një paste zbardhuese dentare e aplikueshme me furce për zbardhjen e dhëmbëve të vitale dhe devitale. Produkti administrohet nga përdoruesi.

Përbërja

Alkool, etilcelulozë, peroksid hidrogjeni 6%, ujë (aqua), pantenol, aromë.

Përbërësi aktiv: peroksid hidrogjeni 6%.

Një tubetë përmban 17 g lustër. Kjo përkon me 20 ml.

Indikacionet

- Zbardhje e dhëmbëve të çngjyrosur të vitale
- Zbardhje e dhëmbëve të çngjyrosur devitale

Kundërindikacionet

Nuk duhet përdorur "VivaStyle Paint On Plus"

- gjatë shtatzënisë ose laktacionit;
- nga fëmijët;
- nga persona që konsumojnë sasi të mëdha duhani;
- nga persona që konsumojnë sasi të mëdha alkooli;
- nga persona që dihet se kanë alergji ndaj cilitdo prej përbërësve të materialit;
- në praninë e dhëmbëve me qafa të ekspozuara;
- në praninë e kariesit primar ose sekondar të patrajtuar;
- në praninë e restaurimeve me boshllëqe margjinale.

I certifikuar për shitje në shtetet e BE:

Përmban peroksid hidrogjeni. Shmangni kontaktin me sytë. Shpëljani menjëherë nëse produkti bie kontakt me to. Të mos përdoret në person nën 18 vjeç. T'u shitet vetëm stomatologëve. Për çdo cikël përdorimi, përdorimi i parë duhet kryer vetëm nga stomatologët ose nën mbikëqyrjen e tyre të drejtpërdrejtë kur garantohet i njëjti nivel sigurie. Në vijim t'i jepet konsumatorit për të përfunduar ciklin e përdorimit. Mbajeni në vend që nuk arrihet dot nga fëmijët.

Efektet anësore

Mund të shkaktohet iritimi i përkohshëm i membranës mukoze ose sensibilizim i dhëmbëve. Këto efekte anësore zakonisht largohen pas njëfarë kohe pas përfundimit ose ndërprerjes së trajtimit. Gëlltitja mund të shkaktojë iritimi të përkohshëm të stomakut.

Vendosja

- Përpara përdorimit të "VivaStyle Paint On Plus" stomatologu duhet të ekzaminojë me kujdes historikun mjekësor të pacientit, të informojë pacientin për procedurën e vendosjes dhe t'i pastrojë në mënyrë profesionale dhëmbët e pacientit.

"VivaStyle Paint On Plus" administrohet në kushte shtëpie nga pacienti, sipas udhëzimeve të stomatologut. Këshillohet që stomatologu të monitorojë procesin e zbardhimit.

- Zbatimi i parë i cilitdo cikli zbardhjeje të dhëmbëve duhet të kryhet nga stomatologu ose nën mbikëqyrjen e tij, nëse garantohet i njëjti nivel sigurie. Në vijim, pasta duhet t'i vihet në dispozicion pacientit për ta përfunduar ciklin e zbardhjes në shtëpi.
- Mund të zbardhet një dhëmb i caktuar ose dhe një radhë e tërë dhëmbësh.

Udhëzimet hap pas hapi

1. Pastrojini mirë dhëmbët. Përdorni fije për të pastruar ndërmjet dhëmbëve. Shpëljani mirë.
2. Mbusheni gotën e masës deri në buzë me "VivaStyle Paint On Plus". Sasia e përcaktuar është zakonisht e mjaftueshme për trajtimin e dhëmbëve të nofullës së sipërme dhe të poshtme.
3. Tërhiqini buzët për lart dhe anash që të duken dhëmbët.
4. Përdorni një peshqir të butë përthithës letre për të tharë me hope sipërfaqet e dhëmbëve të sipërm. Vazhdoni t'i mbani buzët të tërhequra në mënyrë që

- sipërfaqja e dhëmbëve të qëndrojnë e thatë.
- Vendosni një shtresë të njëtrajtshme e të hollë nga "VivaStyle Paint On Plus" në dhëmbët e përparmë me furçë. Lyejeni përgjatë anëve të dhëmbëve si dhe përgjatë kontureve të mishrave. Por sigurohuni që lustra të mos vendoset mbi mishra. Mbajini buzët të tërhequra dhe për 30 sekonda të tjera sa të thahet lustra. Lustra ka një pamje të bardhë joshkëlqyese pasi mpikset.
 - Në vijim thani dhëmbët e poshtëm dhe përsëritni hapat e mësipërm deri në fazën kur lini lustrën të thahet.
 - Mbylleni gojën. Lustra mbahet në dhëmbë për 10 minuta. Shënim: Mos hani, pini apo tymosni duhan gjatë kësaj kohe.
 - Pas 10 minutash, hiqeni lustrën duke i pastruar dhëmbët me një furçë të butë pa pastë dhëmbësh. Shpëlajini mirë. Pëshytyni gjithçka jashtë - mos gëlltitni.
 - Përdoreni "VivaStyle Paint On Plus" çdo ditë, pa anashkaluar asnjë ditë. Lustra mund të vendoset një ose dy herë në ditë, në varësi të mënyrës si i përshtatet trajtimi aktivitetit ditor. Për çdo vendosje duhet të përdorni gotë të re dhe furçë të re.

Shënime

Pikat e mëposhtme duhen pasur veçanërisht parasysh gjatë trajtimit:

- Shmangni konsumin e agrumeve dhe të lëngjeve të frutave, pasi mund të shkaktojnë sensibilizim.
- Shmangni, ose së paku përpiquni të pakësoni, konsumin e kafes, çajit, verës së kuqe dhe pijeve me gaz, si dhe të duhanit, për të parandaluar rrezikun e njollosjes së dhëmbëve.
- Zbardhja kryhet vetëm te dhëmbët natyralë. Pamja e restaurimeve ekzistuese në dhëmbët e përparmë mund të mos përkojë më atë të dhëmbëve të zbardhur. Ndaj, këto restaurime mund të jetë e nevojshme të ndërrohen.
- Trajtimi me "VivaStyle Paint On Plus" duhet të përfundojë së paku dy javë përpara vendosjes së restaurimeve me ngjyrë dhëmbësh.
- Dhëmbët nuk mund të bëhen që të duken më të bardhë se ngjyra e tyre natyrale.
- Vendosja e një shtrese më të trashë ose e disa shtresave lustre nuk përmirëson rezultatet.
- Lustra e mpiksuar mund të duket sikur i vesh dhëmbët në mënyrë jo të njëtrajtshtme.

Nëse keni pyetje në lidhje me trajtimin, ose nëse keni ndonjë sensibilizim të pakëndshëm, kontaktoni me klinikën tuaj dentare.

Paralajmërim

Shmangni kontaktin e materialit me lëkurën, membranën mukoze dhe sytë. Pas një kontakti aksidental, shpëlajeni zonën e prekur me sasi të mëdha uji. Në rast kontakti me sytë, shpëlajini menjëherë me ujë të bollshëm dhe këshillohuni me mjekun.

Ruajtja

- "VivaStyle Paint On Plus" ka ndezshmëri të lartë
- Mbrojeni "VivaStyle Paint On Plus" nga nxehtësia dhe drita e diellit
- Mos i përdorni pas datës së skadimit
- Ruajeni në 2–28°C.

Mbajeni në vend që nuk arrihet nga fëmijët!

Materiali është zhvilluar vetëm për përdorim në stomatologji. Përpunimi duhet të kryhet rreptësisht duke ndjekur «Udhëzimet e përdorimit». Nuk mbajmë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosrespektimi i udhëzimeve apo i fushës së përcaktuar të vendosjes. Përdoruesi është përgjegjës për testimin e materialit në lidhje me përshtatshmërinë dhe përdorimin e tij për qëllime të tjera që nuk përcaktohen shprehimisht tek «Udhëzimet». Përshkrimet dhe të dhënat nuk përbëjnë garanci për vetitë dhe nuk janë detyruese.

Română

Descriere

VivaStyle Paint On Plus este un lac de albire pensulabil pe dinți pentru deschiderea nuanței coloristice a dinților vitali și devitali. Produsul este destinat aplicării de către utilizator.

Compoziție

Alcool, etilceluloză, 6% peroxid de hidrogen, apă, pantenol, aromă.

Substanță activă: 6% peroxid de hidrogen.

Un tub conține 17 g de lac. Această cantitate corespunde la 20 ml.

Indicație

- Albirea dinților vitali modificați de culoare
- Albirea dinților devitali modificați de culoare

Contraindicații

VivaStyle Paint On Plus nu trebuie utilizat

- În timpul sarcinii sau al alăptării la sân;
- de către copii;
- de către persoanele care fumează excesiv;
- de către persoanele care consumă alcool în exces;
- de către persoane cu alergii cunoscute la oricare dintre componentele materialului;
- în cazul prezenței dinților cu retracție gingivală;
- în cazul prezenței cariilor primare sau secundare netratate;
- în cazul restaurărilor dehiscente marginal.

Valid în țările UE:

Conține peroxid de hidrogen. Evitați contactul cu ochii. Clătiți imediat ochii în urma contactului cu produsul. A nu se utiliza de către persoane cu vârsta sub 18 ani. A se vinde exclusiv dentiștilor. În cazul fiecărui ciclu de utilizare, prima utilizare se va efectua numai de către dentiști sau sub supravegherea directă a acestora în condițiile asigurării unui nivel echivalent de siguranță. Ulterior se va furniza consumatorului pentru a încheia ciclul de utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Reacții adverse

Poate surveni iritația temporară a mucoasei cavității bucale sau senzație de sensibilitate dentară. De obicei, aceste reacții adverse dispar la scurt timp după încheierea sau întreruperea tratamentului. Ingestia poate provoca iritație temporară la nivelul stomacului.

Tehnica de lucru

- Înainte de utilizarea VivaStyle Paint On Plus dentistul trebuie să analizeze cu atenție istoricul medical al pacientului, să îl informeze cu privire la procedura de aplicare și să îi facă o igienizare profesională.

VivaStyle Paint On Plus este utilizat de către pacient la domiciliu conform instrucțiunilor dentistului. Se recomandă ca dentistul să monitorizeze procesul de albire.

- Prima aplicare din cadrul oricărui ciclu de albire a dinților trebuie efectuată de către un dentist sau sub supravegherea acestuia, în condițiile în care se garantează același nivel de siguranță. Ulterior, lacul trebuie înmănat pacientului în vederea finalizării ciclului de albire la domiciliu.
- Se pot albi fie dinți individuali, fie o arcadă completă.

Instrucțiuni detaliate

1. Spălați bine dinții. Folosiți ață dentară pentru a curăța spațiile dintre dinți. Clătiți foarte bine.
2. Umpleți toată cupa de dozare cu VivaStyle Paint On Plus. Cantitatea dintr-o cupă dozatoare este de obicei suficientă pentru tratarea dinților de pe ambele arcade dentare, maxilară și mandibulară.
3. Trageți de buze în sus și în lateral, astfel încât dinții să fie clar vizibil.
4. Utilizați o bucată de hârtie absorbantă moale spre a șterge suprafețele frontale ale dinților superiori. Continuați să retractați buzele, astfel încât suprafața dinților să rămână uscată.
5. Aplicați un strat subțire și uniform de VivaStyle Paint On Plus pe dinții frontali folosind periuța. Aplicați pe lateralele dinților, dar și aproape de linia gingiilor. Asigurați-vă că lacul nu ajunge pe gingii. Țineți buzele departe de dinți timp de încă 30 de secunde pentru a permite uscarea lacului. După uscare și priză, lacul are un aspect alb și mat.
6. După aceea, uscați dinții inferiori și repetați etapele anterioare până la etapa în care lacul este lăsat să se usuce.
7. Închideți gura. Lacul trebuie lăsat pe dinți timp de 10 minute. Observație: Nu consumați alimente sau băuturi și nu fumați în acest timp.
8. După 10 minute, îndepărtați lacul de pe dinți folosind o periuță dentară fără a utiliza pastă de dinți. Clătiți bine. Scuipați toată cantitatea - nu înghițiți.
9. Folosiți VivaStyle Paint On Plus zilnic, fără a face pauze. Lacul poate fi aplicat o dată sau de două ori pe zi, în funcție de cum tratamentul poate fi integrat în programul zilnic. Pentru fiecare aplicare se vor utiliza o nouă cupă dozatoare și o periuță nouă.

Observații

Pe durata tratamentului se va acorda atenție îndeosebi următoarelor aspecte:

- Se va evita consumul de citrice sau de sucuri din astfel de fructe, deoarece poate favoriza sensibilitatea dentară excesivă.
- Se va evita sau cel puțin se va încerca menținerea la minimum a consumului de cafea, ceai, vin roșu și sucuri cum ar fi cola, dar și a fumatului, pentru a împiedica pătarea dinților.
- Numai dinții naturali se vor albi. Este posibil ca aspectul lucrărilor existente la nivelul dinților frontali să fie diferit de cel al dinților unde a survenit albirea. Prin urmare, este posibil să fie necesară înlocuirea acestora.
- Tratamentul cu VivaStyle Paint On Plus trebuie încheiat cu cel puțin două săptămâni înainte de amplasarea lucrărilor dentare la culoarea dinților.
- Culoarea dinților nu va ajunge să fie mai albă decât culoarea naturală.
- Aplicarea unui strat mai consistent sau a mai multor straturi de lac nu duce la obținerea unor rezultate mai bune.
- Este posibil ca lacul fixat să aibă un aspect neuniform pe suprafața dinților.

În cazul în care aveți întrebări referitoare la tratament sau dacă vă confrunțați cu sensibilitate insuportabilă, vă rugăm să luați legătura cu dentistul.

Avertisment

Evitați contactul dintre material și piele, mucoase și ochi. În cazul unui contact accidental, clătiți zona afectată cu multă apă. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și prezentați-vă la un medic.

Mod de păstrare

- VivaStyle Paint On Plus este extrem de inflamabil
- Nu expuneți VivaStyle Paint On Plus la căldură sau lumină solară
- A nu se utiliza după data de expirare
- A se păstra la temperaturi între 2 – 28 °C.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Materialul a fost dezvoltat exclusiv pentru utilizarea în domeniul stomatologic. Prelucrarea trebuie efectuată în strictă conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor sau domeniului de aplicare stipulat. Utilizatorul este responsabil pentru testarea compatibilității produselor și a folosirii acestora în orice alt scop decât cel descris în instrucțiuni. Descrierile și informațiile nu constituie o garanție a atributelor și nu au caracter obligatoriu.

Русский

Описание

В случае VivaStyle Paint On Plus речь идет о лаке, который служит для отбеливания витальных и девитальных зубов. Этот продукт предназначен для использования потребителем. Наносится с помощью кисточки.

Состав

алкоголь, этилцеллюлоза, 6% перекиси водорода, вода, пантенол, ароматизатор.

Активное вещество: пероксид водорода 6%.

Одна туба содержит 17 г лака, это соответствует 20 мл.

Показания

- Отбеливание измененных в цвете витальных зубов
- Отбеливание измененных в цвете девитальных зубов

Противопоказания

VivaStyle Paint On Plus нельзя применять:

- во время беременности и в период кормления грудью
- у детей
- активным курильщикам
- при активном потреблении алкоголя
- при известной аллергии на какой-либо из компонентов
- в случае оголенных шеек зуба
- при не вылеченном первичном и вторичном кариесе
- в случае реставраций с открытыми краями

Для стран ЕС действуют следующие правила:

Содержит перекись водорода. Избегать контакта с глазами. Смыть незамедлительно, если продукт вступит в контакт с ними. Не предназначен для пациентов младше 18 лет. Предназначен для продажи только стоматологам. Первое применение при любом цикле отбеливания должно осуществляться только стоматологом или под его наблюдением обеспечивающим тот же уровень безопасности. Следовательно, лак должен наноситься пациентом дома для дополнения процедуры отбеливания в домашних условиях.

Русский: Хранить в недоступном для детей месте.

Побочное действие

Может наблюдаться краткосрочное раздражение слизистой оболочки и гиперчувствительных зубов. Как правило, эти симптомы прекращаются сразу после окончания или прерывания лечения. В случае проглатывания может наблюдаться кратковременное раздражение желудка.

Применение

- Перед первым применением VivaStyle Paint On Plus следует пройти полное медицинское обследование, подробную консультацию по поводу применения, а также выполнить профессиональную чистку зубов в стоматологической клинике. VivaStyle Paint On Plus применяется проинструктированным пациентом в домашних условиях. В любом случае рекомендуется профессиональный контроль над отбеливанием зубов.
- Первая процедура каждого курса всегда должна выполняться стоматологом или под его непосредственным контролем, если при этом обеспечивается та же безопасность и положительный результат. После этого средство для отбеливания передается непосредственно потребителю для проведения оставшихся процедур в курсе.
- Можно отбеливать и отдельные зубы, и целый зубной ряд.

Шаг за шагом

1. Зубы тщательно почистить. Межзубные промежутки почистить с помощью нити. Тщательно прополоскать.
2. VivaStyle Paint On Plus выложить на порционный поднос, заполнив углубление до краев. Этого количества в обычных случаях хватает для обработки верхней и нижней челюсти.
3. Губы сдвинуть вверх и в стороны таким образом, чтобы зубы были хорошо видны.
4. Вестибулярную поверхность зубов верхней челюсти подсушить с помощью мягкой бумажной салфетки (промакивать). Губы не сдвигать в обычное положение, чтобы поверхность зубов оставалась сухой.
5. С помощью кисточки равномерно нанести тонкий слой VivaStyle Paint On Plus на верхние зубы. Также в межзубные пространства и вдоль десневого края. Избегать прямого попадания на ткани десны. Удерживать губы еще прим. 30 секунд, чтобы лак мог высохнуть. После этого он становится матово белым.
6. Затем подсушить зубы нижней челюсти и повторить тот же процесс, как было описано в случае верхней челюсти, до полного высыхания лака.
7. Рот закрыть. Лак должен оставаться на зубах в течение 10 минут. Совет: в это время не принимать пищу, напитки и не курить.
8. Через 10 минут лак удалить мягкой зубной щеткой без пасты. Тщательно прополоскать. Сплюнуть – не глотать.
9. Лечение с VivaStyle Paint On Plus проводить ежедневно без перерывов. Лак можно наносить один или два раза в день, в зависимости от того, как организован день у пациента. Каждый раз использовать новый порционный поднос и не использованную кисточку.

Советы

Пока лечение не закончилось:

- избегать употребления цитрусовых и фруктовых соков, поскольку это может вызывать чувствительность
- избегать употребления кофе, чая, красного вина, кола-напитков, а также курения, или, по крайней мере, сократить их потребление, чтобы предотвратить возникновение пятен.
- отбеливаться могут только живые зубы. Имеющиеся реставрации в видимой области по окончании лечения могут не соответствовать по цвету отбеленным зубам, поэтому при необходимости их следует заменить.
- лечение с применением VivaStyle Paint On Plus должно закончиться как минимум за две недели до начала стоматологического лечения с применением материалов цвета зубов.
- зубы не могут быть отбелены сильнее, чем индивидуальный цвет живых зубов.
- нанесение слишком толстого слоя или нескольких слоев один на другой не приведет к лучшему результату.
- после высушивания может появиться ощущение, что слой лака покрывает зубы не равномерно.

В случае возникновения вопросов по поводу лечения или при неприятных ощущениях пациент должен обращаться к своему врачу-стоматологу.

Меры предосторожности

Избегать контакта с кожей, слизистой и глазами. При непреднамеренном контакте пораженные участки промыть большим количеством воды. При контакте с глазами сразу же промыть большим количеством воды и проконсультироваться с врачом.

Условия хранения

- VivaStyle Paint On Plus легко воспламеняется
- VivaStyle Paint On Plus защищать от высокой температуры и солнечных лучей
- Не использовать по истечении срока годности
- Температура хранения 2–28 °C

Хранить в месте, недоступном для детей!

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

Українська

Опис

VivaStyle Paint On Plus — це лак для відбілювання вітальних і депульпованих зубів. Цей продукт наносить сам користувач.

Склад

Етиловий спирт, етилцелюлоза, 6% перекис водню, вода, пантенол, ароматизатор.

Активний інгредієнт: 6% перекис водню.

Один тюбик містить 17 г лаку. Що відповідає 20 мл.

Показання для застосування

- Відбілювання вітальних зубів, що змінили колір
- Відбілювання депульпованих зубів, що змінили колір

Протипоказання

VivaStyle Paint On Plus не слід застосовувати

- під час вагітності або годування грудьми;
- дітям;
- завзятим курцям;
- людям, які споживають велику кількість алкоголю;
- людям, які мають діагностовану алергію на будь-який компонент матеріалу;
- за наявності зубів з оголеною шийкою;
- за наявності невилікуваного первинного або вторинного карієсу;
- за наявності реставрацій з маргінальними приляганнями.

Дозволено для застосування в країнах ЄС:

Містить перекис водню. Уникайте контакту з очима. При попаданні в очі негайно промийте їх. Не можна застосовувати у пацієнтів молодше 18 років. Тільки для продажу стоматологам. Для кожного циклу застосування, перший раз гель повинен наносити стоматолог або необхідно наносити гель під його безпосереднім наглядом, якщо гарантований еквівалентний рівень безпеки. Після цього гель надається у розпорядження споживача для завершення повного циклу застосування. Зберігати в недоступному для дітей місці.

Побічні ефекти

Може виникнути тимчасове подразнення слизової оболонки або чутливість зубів. Ці побічні ефекти зазвичай зникають протягом короткого часу після закінчення або припинення лікування. Прокотування може призвести до тимчасового подразнення шлунку.

Застосування

- Перед застосуванням VivaStyle Paint On Plus стоматолог повинен ретельно вивчити історію хвороби пацієнта, проінформувати пацієнта про процедуру застосування та належним чином очистити зуби пацієнта.

VivaStyle Paint On Plus застосовується пацієнтом вдома відповідно до інструкцій стоматолога. Рекомендовано, щоб стоматолог контролював процес відбілювання.

- Перше здійснення будь-якого циклу відбілювання зубів повинно виконуватися стоматологом або під його наглядом, за умови гарантування такого ж рівня безпеки. Згодом лак повинен бути переданий у розпорядження пацієнта, щоб завершити цикл відбілювання вдома.
- Відбілювати можна окремі зуби або ряд зубів.

Докладні інструкції

1. Ретельно очистіть зуби. Використовуйте зубну нитку, щоб очистити міжзубний простір. Добре промийте.
2. Заповніть мірний ковпачок до краю лаком VivaStyle Paint On Plus. Відміреної кількості зазвичай достатньо для обробки зубів верхньої та нижньої щелепи.
3. Потягніть губи вгору і в сторону так, щоб зуби були чітко видно.
4. Використовуйте м'який поглинаючий паперовий рушник, щоб висушити фронтальні поверхні верхніх зубів. Утримуйте губи таким чином, щоб поверхня зуба залишалася сухою.
5. Нанесіть тонкий рівний шар VivaStyle Paint On Plus на передні зуби щіткою. Наносіть лак на бічні поверхні зубів, а також вздовж лінії ясен. Переконайтеся, що лак не потрапляє на ясна. Відтягніть губи ще на 30 секунд, щоб лак висох. Після нанесення лак має білий матовий колір.
6. Потім висушіть нижні зуби та повторіть наведені вище кроки до тієї стадії, коли лак залишається для висихання.
7. Закрийте рот. Лак залишається на зубах протягом 10 хвилин. Примітка. Не їжте, не пийте і не куріть в цей час.
8. Через 10 хвилин зніміть лак шляхом чищення зубів м'якою зубною щіткою без зубної пасти. Ретельно промийте зуби. Сплюньте все — не ковтайте.
9. Використовуйте VivaStyle Paint On Plus щодня, не пропускаючи навіть день. Лак може застосовуватися один або два рази на день залежно від того, як його застосування вписується в щоденний розклад. Для кожного нанесення слід використовувати нові мірний ковпачок та щітку.

Примітки

Слід дотримуватись наведених нижче вимог, особливо під час лікування.

- Уникайте споживання citrusових та фруктових соків, оскільки вони можуть сприяти підвищеній чутливості.
- Уникайте або принаймні скоротіть споживання кави, чаю, червоного вина та коли, а також паління, щоб запобігти ризику забарвлення зубів.
- Відбілюються тільки власні зуби. Зовнішній вигляд існуючих реставрацій у передніх зубах може більше не збігатись із відбіленими зубами. Тому ці реставрації, можливо, доведеться замінити.
- Лікування VivaStyle Paint On Plus повинно бути завершене щонайменше за два тижні до встановлення зубних кольорових реставрацій.
- Зуби не можна зробити більшими за їхній природний колір.
- Застосування товстих шарів або декількох шарів лаку не покращує результати.
- Вам може здаватись, що нанесений лак нерівномірно покриває зуби.

Якщо у вас виникли питання щодо лікування або якщо ви відчуваєте незручну чутливість, зверніться до стоматолога.

Попередження

Уникайте контакту матеріалу зі шкірою, слизовими оболонками чи очима.

Після випадкового контакту промийте постраждалі ділянки великою кількістю води. Якщо виникає контакт із очима, негайно прополощіть їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Зберігання

- VivaStyle Paint On Plus є легкозаймистою речовиною.
- Захищайте VivaStyle Paint Over Plus від впливу тепла та сонячного світла.
- Не використовуйте після закінчення терміну придатності.
- Зберігати при температурі 2–28 °C.

Зберігати в недоступному для дітей місці!

Матеріал розроблений виключно для застосування в стоматології. Використання має проводитись тільки відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через неналежне дотримання інструкції або через використання матеріалу не за призначенням. Користувач несе повну відповідальність за перевірку матеріалів на предмет їх придатності і використання для будь-яких цілей, що не зазначені в інструкції. Опис і наведені дані не мають обов'язкового характеру та не становлять гарантію властивостей матеріалів.

Eesti keel

Kirjeldus

VivaStyle Paint Plus on harjaga pealekantav valgendav lakk elusate ja mitteelusate hammaste valgendamiseks. Toodet manustab kasutaja.

Koostis

Alkohol, etüütselluloos, 6% vesinikperoksiid, vesi, pantenool, lõhnaaine.

Aktiivne komponent. 6% vesinikperoksiid.

Üks tuub sisaldab 17 g lakki. See vastab 20 milliliitrile.

Näidustused

- Värv muutnud elavate hammaste valgendus
- Värv muutnud mitteelavate hammaste valgendus

Vastunäidustus

VivaStyle Paint On Plusi ei tohi kasutada:

- rasedad või imetavad emad;
- lapsed;
- sagedased suitsetajad;
- inimesed, kes tarbivad suures koguses alkoholi;
- inimesed, kes on teadaolevalt allergilised materjali mis tahes koostisosa suhtes;
- hammastel, mille kael on nähtav;
- ravimata esmase või teisese kaariese esinemisel;
- marginaalsete vahedega restauratsioonide esinemisel.

Kohaldatav ELi riikides

Sisaldab vesinikperoksiidi. Vältida silma sattumist. Loputage kohe, kui toode puutub silmadega kokku. Mitte kasutada alla 18-aastaselt isikul. Müüa vaid hambaarstidele. Iga kasutustsükliga tohib esmast pealekandmist teha vaid hambaarst või viimase vahetu järelevalve all, kui tagatakse sama ohutustase. Seejärel antakse toode tarbijale, et ta viiks kasutustsükli lõpule. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Kõrvalnähud

Võib esineda limaskestast ajutist ärritust või hammaste tundlikkust. Need kõrvalnähud kaovad tavaliselt lühikese aja jooksul pärast ravi lõpetamist või katkestamist.

Allaneelamine võib põhjustada ajutist maoärritust.

Aplitseerimine

- Enne VivaStyle Paint On Plusi kasutamist peab hambaravispetsialist hoolikalt uurima patsiendi haiguslugu, seletama patsiendile pealekandmise protseduuri ja patsiendi hambad hoolikalt puhastama. Patsient kasutab VivaStyle Paint On Plusi kodus hambaravispetsialisti soovitude kohaselt. Hambaravispetsialistil on soovitatav jälgida valgendamise protsessi.
- Igasuguse hammaste valgendamise tsükli esimese pealekandmise peaks tegema hambaarst või see peaks toimuma tema järelevalve all tingimusel, et tagatakse sama ohutustase. Seejärel peab patsient kodus ise lakki peale kandma, et viia valgendustsükkel lõpule.
- Valgendada saab nii üksikuid hambaid kui ka tervet hammaste rida.

Samm-sammuline juhend

1. Puhastage hambad korralikult. Hambavahede puhastamiseks kasutage hambaniiti. Loputage põhjalikult.
2. Täitke doseerimistops ääreni täis VivaStyle Paint On Plusiga. Doseeritud kogusest piisab tavaliselt nii ülemiste kui ka alumiste hammaste raviks.
3. Tõmmake huuled üles ja küljele nii, et hambad oleksid selgelt nähtavad.
4. Kasutage pehmet absorbeerivat paberrätikut, et kuivatada ülemiste hammaste välispinnad. Hoidke huuli hammastest eemal, et hambapind jääks kuivaks.
5. Kandke esihammastele harjaga õhuke ühtlane kiht VivaStyle Paint On Plusi. Lakkige nii hammaste külgedelt kui ka piki igemeserva. Veenduge, et lakk ei satuks igemetele. Hoidke huuli eemal veel 30 sekundit, et lasta lakil kuivada. Lakk muutub matiks valgeks, kui see on kuivanud.
6. Seejärel kuivatage alumised hambad ja korrake ülaltoodud samme kuni sammuni, kus lakk jäetakse kuivama.
7. Sulgege suu. Lakk jääb hammastele 10 minutiks. Märkus. Sel ajal ei tohi süüa, juua ega suitsetada.
8. 10 minuti möödumisel eemaldage lakk hammastelt, harjates hambaid pehme hambaharjaga ja ilma hambapastata. Loputage korralikult. Sülitage kõik välja – ärge neelake.
9. Kasutage VivaStyle Paint On Plusi iga päev, jätmata vahele ühtegi päeva. Lakki võib peale kanda ühe või kaks korda päevas olenevalt sellest, kuidas ravi sobitub teie päevakavaga. Iga pealekandmise korral tuleb kasutada uut doseerimistopsi ja uut harja.

Märkused

Ravi ajal tuleb silmas pidada eelkõige järgmisi asjaolusid.

- Vältige tsitruseliste ja puuviljamahlade tarbimist, kuna need võivad soodustada ülitundlikkust.
- Vältige või vähemasti minimeerige kohvi, tee, punase veini ja koola tarbimist ning ka suitsetamist, et ennetada hammaste määrimise ohtu.
- Valgendada saab vaid loomulikke hambaid. Esihammaste olemasolevate restauratsioonide välimus ei pruugi enam vastata valgendatud hammaste omale. Seetõttu tuleb need restauratsioonid võib-olla asendada.
- Ravi VivaStyle Paint On Plusiga tuleb teha vähemalt kaks nädalat enne hammastega sama värvi olevate restauratsioonide paigaldamist.
- Hambaid ei saa teha nende loomulikust värvist valgemaks.
- Paksema kihi või mitme lakikihi pealekandmine ei paranda tulemusi.
- Kuivanud lakk võib katta hambaid ebaühtlaselt.

Kui teil on ravi kohta mingeid küsimusi või kui teil esineb ebamugavat tundlikkust, võtke ühendust oma hambaarstiga.

Hoiatus

Vältige materjali kokkupuudet naha, limaskestade ja silmadega. Pärast juhuslikku kokkupuudet loputage kahjustatud piirkonda rohke veega. Silma sattumisel loputage kohe rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Hoiustamine

- VivaStyle Paint On Plus on äärmiselt tuleohtlik.
- Kaitske VivaStyle Paint On Plusi kuumuse ja päikesevalguse eest.
- Ärge kasutage pärast kehtivusaja lõppu.
- Hoidke temperatuuril 2–28 °C.

Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Materjal on mõeldud ainult hambaravis kasutamiseks. Toodet tuleb käsitseda rangelt toote kasutusjuhendi järgi. Garantii ei kehti, kui kahjustus on tulenenud kasutusjuhendi või kasutusala eiramisest. Kasutaja vastutab toodete sobivuse katsetamise ja kasutamise eest ainult juhendis sõnaselgelt toodud eesmärgil. Kirjeldus ja andmed ei tähenda mingit garantiid omadustele ega ole siduvad.

Apraksts

VivaStyle Paint On Plus ir ar suku uzklājama zobu balināšanas laka, ko var lietot gan dzīviem, gan nedzīviem zobiem. Ar izstrādājumu rīkojas lietotājs.

Sastāvs

Spirts, etilceluloze, 6% ūdeņraža peroksīds, ūdens, pantenols, aromatizētājs.

Aktīvā sastāvdaļa: 6% ūdeņraža peroksīds

Viena tūbiņa satur 17 g lakas. Tas atbilst 20 ml.

Indikācijas

- Dzīvu zobu balināšanai
- Nedzīvu zobu balināšanai

Kontrindikācijas

VivaStyle Paint On Plus laku nevajadzētu lietot:

- grūtniecības vai barošanas ar krūti laikā;
- bērniem;
- personām, kuras daudz smēķē;
- personām, kuras lieto lielu daudzumu alkohola;
- personām, kurām ir alerģija pret kādu no izstrādājuma sastāvdaļām;
- ja ir atklāts zoba kakliņš;
- ja ir nepārstrādāts primārais vai sekundārais karies;
- ja ir restaurācijas ar nelielām spraugām.

Informācija ES valstīm

Satur ūdeņraža peroksīdu. Nepieļaut nokļūšanu acīs. Ja izstrādājums iekļūst acīs, nekavējoties skalot. Neizmanto personām, kuras ir jaunākas par 18 gadiem.

Atļauts pārdod tikai zobārstiem. Lietošanas pirmais cikls jāveic zobārstam vai zobārsta uzraudzībā, nodrošinot atbilstošu drošības līmeni. Pārējos ciklus drīkst veikt lietotājs. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

Blakusparādības

Var rasties islaicīgs gļotādas membrānas kairinājums vai zobu jutīgums. Šīs blakusparādības parasti izzūd neilgi pēc lietošanas pabeigšanas vai pārtraukšanas. Norijot var rasties islaicīgs kuņģa kairinājums.

Lietošana

- Pirms VivaStyle Paint On Plus lakas izmantošanas zobārstniecības speciālistam rūpīgi jāpārbauda pacienta medicīniskā vēsture, jāinformē pacients par uzklāšanas procedūru un profesionāli jānotira pacients zobi.
- VivaStyle Paint On Plus pacients var lietot mājas apstākļos, ievērojot zobārstniecības speciālista norādījumus. Zobārstniecības speciālistam ieteicams uzraudzīt baltināšanas procesu.
- Zobu balināšanas pirmais cikls jāveic zobārstam vai zobārsta uzraudzībā, nodrošinot atbilstošu drošības līmeni. Pēc tam laku var iedot glabāšanai pacientam, lai vēlāk mājās pabeigtu balināšanas ciklu.
- Var balināt atsevišķu zobu vai visu zobu rindu.

Detalizēti norādījumi

1. Rūpīgi notīriet zobus. Iztīriet zobu starpas, izmantojot zobu tīrāmo diegu. Rūpīgi noskalojiet zobus.
2. Iepildiet VivaStyle Paint On Plus trauciņu līdz tā malām. Ar iepildīto daudzumu parasti pietiek, lai apstrādātu gan augšzokļa, gan apakšzokļa zobus.
3. Pavelciet lūpas augšup un uz sāniem tā, lai zobi būtu skaidri redzami.
4. Izmantojiet mikstu absorbējošu papīra dvieli, lai nosusinātu augšzobu virsmu. Nenolaidiet lūpas, lai zoba virsma būtu sausa.
5. Ar suku uzklājiet uz priekšējiem zobiem plānu un vienmērīgu slāni VivaStyle Paint On Plus lakas. Uzklājiet laku zobu sānos un pie smaganu līnijas. Nodrošiniet, lai laka nenokļūst uz smaganām. Vēl 30 sekundes nenolaidiet lūpas, līdz laka nožūst. Kad laka sacietē, tā kļūst matēti balta.
6. Pēc tam nožāvējiet apakšzobus un atkārtojiet iepriekš minētās darbības līdz brīdim, kad laka tiek atstāta, lai nožūtu.
7. Aizveriet muti. Laka uz zobiem jāatstāj 10 minūtes. Piezīme. Šajā laikā neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet.
8. Pēc 10 minūtēm notīriet laku, tīrot zobus ar mikstu zobu suku un bez zobu pastas. Rūpīgi izskalojiet. Izspļaujiet visu šķidrumu — nenorijiet.
9. Lietojiet VivaStyle Paint On Plus ik dienas, neizlaižot nevienu dienu. Atkarībā no iespējām un pieejamā laika laku var lietot vienu vai divas reizes dienā. Katrā lietošanas reizē jāizmanto jauns trauciņš un suka.

Piezīmes

Jāņem vērā šādi norādījumi, jo īpaši lietošanas laikā:

- nevajadzētu ēst citrusaugļus un dzert augļu sulas, jo tie var veicināt jutīgumu;
- lai novērstu zobu krāsas maiņu, nevajadzētu lietot kafiju, tēju, sarkanvīnu un "Coca-Cola" vai līdzīgus dzērienus vai vismaz jāsamazina to lietošanas daudzums, kā arī nevajadzētu smēķēt;
- tiek balināti tikai dabīgie zobi. Priekšzobu pašreizējās restaurācijas izskats var atšķirties no balinātā zoba izskata. Tādēļ restaurācijas var būt nepieciešams nomainīt.
- VivaStyle Paint On Plus lietošana jāpārtrauc vismaz divas nedēļas pirms zobu krāsas atjaunošanas restaurācijas;
- zobus nevar padarīt baltākus par to dabīgo krāsu;
- uzklājot biežāku lakas slāni vai vairākus tās slāņus, netiks uzlaboti rezultāti;
- var izskatīties tā, ka sacietējusi laka nevienmērīgi noklāj zobu virsmu.

Ja rodas jebkādi jautājumi par lietošanu vai ja veidojas nepatīkama jutība, sazinieties ar zobārstu.

Bridinājums

Izvairieties no materiāla saskares ar ādu, gļotādas membrānu vai acīm. Nejaušas saskares gadījumā skalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja laka iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un meklējiet ārsta palīdzību.

Uzglabāšana

- VivaStyle Paint On Plus laka ir viegli uzliesmojoša
- Nepakļaujiet VivaStyle Paint On Plus laku karstuma un saules gaismas iedarbībai.
- Nelietojiet pēc derīguma termiņa beigām.
- Uzglabāt 2–28 °C temperatūrā.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

Šis materiāls ir izstrādāts tikai zobārstniecības vajadzībām. Apstrāde jāveic tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, ja nav ievēroti lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi vai izmantošanas paredzētais nolūks. Lietotājs uzņemas atbildību par pārbaudēm attiecībā uz produktu piemērotību un lietošanu jebkādiem citiem mērķiem, kuri nav skaidri norādīti lietošanas instrukcijās. Apraksti un norādītie dati nav uzskatāmi par raksturlielumu garantiju un nav saistoši.

Aprašas

„VivaStyle Paint On Plus“ – tai užtepamas balinimo lakas, skirtas gyviems ir negyviems dantims pašviesinti. Šią balinimo procedūrą atlieka pats naudotojas.

Sudėtis

Alkoholis, etilceliuliozė, 6 % vandenilio peroksidas, vanduo, pantenolis, aromatas.

Veikliosios medžiagos: 6 % vandenilio peroksidas.

Vienoje tūbelėje yra 17 g lako. Šis kiekis atitinka 20 ml.

Indikacijos

- Pageltusių gyvų dantų balinimas
- Pageltusių negyvų dantų balinimas

Kontraindikacijos

Tokiais atvejais negalima naudoti „VivaStyle On Plus“:

- jei pacientė laukiasi arba maitina kūdikį;
- vaikams;
- daug rūkantiesiems;
- didelį alkoholio kiekį vartojantiems asmenims;
- jei žinoma, kad asmuo yra alergiškas bet kuriai iš medžiagos sudedamųjų dalių;
- jei nusidėvėję dantų kakleliai;
- jei dantys pažeisti pirminio ar antrinio dantų ėduonies;
- jei po dantų atstatymo liko siauri tarpai.

Taikoma ES šalims

Sudėtyje yra vandenilio peroksido. Vengti patekimo į akis. Balinimo priemonei patekus į akis, nedelsiant jas praplauti vandeniu. Priemonės negalima naudoti jaunesniems kaip 18 metų asmenims. Priemonė gali būti parduodama tik gydytojams odontologams. Kaskart pradėdant balinimo ciklą, pirmą kartą balinimą turi atlikti dantų gydytojai arba jų tiesiogiai prižiūrimi patys pacientai, jei užtikrinama pakankama sauga. Vėliau pacientas gali pats užbaigti balinimo ciklą. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šalutinis poveikis

Gali pasireikšti laikinas burnos gleivinės arba dantų jautrumas. Pabaigus arba nutraukus gydymą šis šalutinis poveikis paprastai praeina per trumpą laiką. Nuryta medžiaga gali laikinai sudirginti skrandį.

Naudojimas

- Prieš balinimą naudojant „VivaStyle Paint On Plus“, gydytojas odontologas turėtų atidžiai iširti paciento ligos istoriją, informuoti pacientą apie balinimo procedūrą ir profesionaliai išvalyti paciento dantis. Pacientas pats namuose gali atlikti dantų balinimą naudodamas „VivaStyle Paint On Plus“ pagal gydytojo odontologo nurodymus. Rekomenduojama balinimą atlikti prižiūrint dantų gydytojui.
- Pirmąjį balinimo procedūros kartą turėtų atlikti dantistai arba jų prižiūrimi patys pacientai, jei užtikrinama pakankama sauga. Vėliau pacientui galima duoti gelį, kad pats užbaigtų balinimo ciklą namuose.
- Galima baltinti po atskirą dantį arba visą dantų lanką.

Nuoseklūs naudojimo nurodymai

1. Gerai išsivalykite dantis. Dantų siūlu išsivalykite tarpdančius. Gerai praskalaukite.
2. Pripildykite iki kraštų pakuotėje esantį indelį „VivaStyle Paint On Plus“ laku. Tokio kiekio dažniausiai užtenka tiek viršutinio, tiek apatinio dantų lanko išbalinimui.
3. Kilstelkite lūpas į viršų ir į šonus, kad aiškiai matytųsi dantys.
4. Minkštu sugeriančiu popieriniu rankšluostėliu nusauskinkite viršutinių dantų išorinį paviršių. Laikykite lūpas ištemptas, kad danties paviršius išliktų sausas.
5. Šepetėliu užtepkite ploną sluoksnį „VivaStyle Paint On Plus“ ant priekinių dantų. Tepkite išilgai dantų šonų ir išilgai dantėnų linijos. Stenkitės, kad lakas nepatektų ant dantėnų. Laikykite lūpas ištemptas dar 30 sekundžių, kad lakas galėtų išdžiūti. Išdžiūvęs lakas tampa matinės baltos spalvos.
6. Vėliau nusauskinkite apatinius dantis ir pakartokite visus pirmiau išvardytus veiksmus iki tos vietos, kai lakas paliekamas išdžiūti.
7. Užsičiaupkite. Palaikykite laką ant dantų 10 minučių. Pastaba. Tuo metu nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.
8. Po 10 minučių, švelniu šepetėliu (be dantų pastos) nuvalykite laką. Gerai praskalaukite. Visą išspjaukite — nenurykite lako.
9. Tepkite „VivaStyle Paint On Plus“ kas dieną, nepraleisdami nė vienos dienos. Laką galite tepti kartą ar du kartus per dieną, priklausomai kaip balinimo procedūrą galite suderinti su dienvakarė. Kiekvieną kartą balindami dantis, naudokite naują pakuotėje esantį indelį ir šepetėlį.

Pastabos

Dantų balinimo laikotarpiu, reikėtų ypač pažymėti, kad:

- Reikia vengti citrusinių vaisių ir vaisių sulčių, nes jie gali sukelti padidintą jautrumą;
- Norėdami, kad dantys nenusidažytų, reikia vengti arba sumažinti kavos, arbatos, raudonojo vyno ir kolos kiekį, nerūkyti.
- Kad būtų tik natūralūs dantys. Atstatytų priekinių dantų kompozitai gali neatitikti baltintų dantų spalvos. Todėl šiuos kompozitus gali tekti pakeisti.
- Balinimas su „VivaStyle Paint On Plus“ geliu turi būti atliekamas mažiausiai dvi savaites prieš įdedant dantų spalvos atstatymo kompozitus.
- Dantys gali būti išbalinami iki jų natūralios spalvos.
- Užtepdami storesnį ar kelis lako sluoksnius, geresnių rezultatų nepasieksite.
- Išdžiūvusi lako danga ant dantų gali atrodyti netolygiai.

Jei turite klausimų apie šį gydymą arba dantys tampa jautrūs, kreipkitės į savo odontologijos kliniką.

Įspėjimas

Venkite medžiagos sąlyčio su oda, gleivine ir akimis. Įvykus atsitiktiniam sąlyčiui, nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens. Balinimo priemonei netyčia patekus į akis, nedelsiant praplaukite dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Laikymas

- „VivaStyle Paint On Plus“ yra labai degus
- Saugokite laką „VivaStyle Paint On Plus“ nuo šilumos ir saulės spindulių
- Nenaudokite šios priemonės pasibaigus galiojimo datai
- Laikykite 2–28 °C temperatūroje.

Saugokite nuo vaikų!

Ši medžiaga sukurta naudoti tik odontologijoje. Apdoroti galima griežtai tik pagal naudojimo instrukcijas. Nesilaikant instrukcijų arba nurodytos taikymo srities, už žalą atsakomybės nepreisiama. Patikrinti, ar medžiaga tinkama ir gali būti naudojama bet kokiam tikslui, nenurodytam instrukcijose, yra naudotojo atsakomybė. Aprašai ir duomenys nėra garantijos priedai ir nėra įpareigojantys.

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, Liechtenstein

Tel. +423 235 35 35, Fax +423 235 33 60

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive, P.O. Box 367, Noble Park, Vic. 3174, Australia

Tel. +61 3 9795 9599, Fax +61 3 9795 9645

www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent GmbH

Tech Gate Vienna, Donau-City-Strasse 1, 1220 Wien, Austria

Tel. +43 1 263 191 10, Fax +43 1 263 191 111

www.ivoclarvivadent.at

Ivoclar Vivadent Ltda.

Alameda Caiapós, 723, Centro Empresarial Tamboré

CEP 06460-110 Barueri – SP, Brazil

Tel. +55 11 2424 7400

www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.

1-6600 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 2Y2, Canada

Tel. +1 905 670 8499, Fax +1 905 670 3102

www.ivoclarvivadent.us

Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.

2/F Building 1, 881 Wuding Road, Jing An District, 200040 Shanghai, China

Tel. +86 21 6032 1657, Fax +86 21 6176 0968

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520, Bogotá, Colombia

Tel. +57 1 627 3399, Fax +57 1 633 1663

www.ivoclarvivadent.co

Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118, 74410 Saint-Jorioz, France

Tel. +33 4 50 88 64 00, Fax +33 4 50 68 91 52

www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2, 73479 Ellwangen, Jagst, Germany

Tel. +49 7961 889 0, Fax +49 7961 6326

www.ivoclarvivadent.de

Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.

503/504 Raheja Plaza, 15 B Shah Industrial Estate

Veera Desai Road, Andheri (West), Mumbai, 400 053, India

Tel. +91 22 2673 0302, Fax +91 22 2673 0301

www.ivoclarvivadent.in

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

The Icon, Horizon Broadway BSD, Block M5 No. 1

Kecamatan Cisauk Kelurahan Sampora, 15345 Tangerang Selatan – Banten

Indonesia

Tel. +62 21 3003 2932, Fax +62 21 3003 2934

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent s.r.l.

Via del Lavoro, 40033 Casalecchio di Reno (BO), Italy

Tel. +39 051 6113555, Fax +39 051 6113565

www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.

1-28-24-4F Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan

Tel. +81 3 6903 3535, Fax +81 3 5844 3657

www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent Ltd.

4F TAMIYA Bldg., 215 Baumoe-ro, Seocho-gu, Seoul, 06740

Republic of Korea

Tel. +82 2 536 0714, Fax +82 2 6499 0744

www.ivoclarvivadent.co.kr

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Calzada de Tlalpan 564, Col Moderna, Del Benito Juárez

03810 México, D.F., México

Tel. +52 (55) 50 62 10 00, Fax +52 (55) 50 62 10 29

www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent BV

De Fruittuinen 32, 2132 NZ Hoofddorp, Netherlands

Tel. +31 23 529 3791, Fax +31 23 555 4504

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Ltd.

12 Omega St, Rosedale, PO Box 303011 North Harbour

Auckland 0751, New Zealand

Tel. +64 9 914 9999, Fax +64 9 914 9990

www.ivoclarvivadent.co.nz

Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.

Al. Jana Pawła II 78, 00-175 Warszawa, Poland

Tel. +48 22 635 5496, Fax +48 22 635 5469

www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent LLC

Prospekt Andropova 18 korp. 6/, office 10-06, 115432 Moscow, Russia

Tel. +7 499 418 0300, Fax +7 499 418 0310

www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Qlaya Main St., Siricon Building No.14, 2nd Floor, Office No. 204

P.O. Box 300146, Riyadh 11372, Saudi Arabia

Tel. +966 11 293 8345, Fax +966 11 293 8344

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.

Carretera de Fuencarral nº24, Portal 1 – Planta Baja
28108-Alcobendas (Madrid), Spain
Tel. +34 91 375 78 20, Fax +34 91 375 78 38

www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 14, 169 56 Solna, Sweden
Tel. +46 8 514 939 30, Fax +46 8 514 939 40

www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office

: Tesvikiye Mahallesi, Sakayik Sokak, Nisantas' Plaza No:38/2
Kat:5 Daire:24, 34021 Sisli – Istanbul, Turkey
Tel. +90 212 343 0802, Fax +90 212 343 0842

www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited

Compass Building, Feldspar Close, Warrens Business Park
Enderby, Leicester LE19 4SD, United Kingdom
Tel. +44 116 284 7880, Fax +44 116 284 7881

www.ivoclarvivadent.co.uk

Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive, Amherst, N.Y. 14228, USA
Tel. +1 800 533 6825, Fax +1 716 691 2285

www.ivoclarvivadent.us

